

PUTHUSU - tamil magazine

"eswari villa", siruvilan, ilavalai, Sri Lanka.

எங்கள் தயாரிப்புகள்:

*** 707 எவர் - ரெஸ்ற் கோப்பி

* எவர் - ரெஸ்ற் லங்காநு தேயிலை

உற்சாகத்தைத் தருவது. அத்துடன் அரச பரிசோதனையில்
சுத்தம், சுகாதாரம் என நீரூழிக்கப்பட்டது.

புத்துணர்ச்சியுடன் திகழவைக்கும் புதியதோர் உலகம் உங்கள்முன்.



எவர் - ரெஸ்ற்
இன்டஸ்ரீஸ்
இஸ்ரீயியூற்றேர்ஸ்

கச்சேரி - நல்லூர் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

அச்சுப்பதிவு: ஈகிள் - யாழ். யூலை 1984;

புதுசு

9

117 விலை : 3-50 ரூபாய்
யூலை 1984 : இலங்கை

புதுசு

ஆற்றிவரும்

இலக்கியப் பணிக்கு

எமது வாழ்த்துக்கள்

க ல் கி ச ன் ஸ்

147ஸ்ரான்லி வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 23711

தந்தி: 4021 ஸ்ரீராம்

புதுசு 9

மார்ச் 1984

ம குழலின் யதார்த்தமும், காலத்தின் வேகமும், கருத்துக் களின் வீச்சுக்களும் குறித்து, இலக்கிய ஆர்வலர்கள் இலக்கியப் படைப்பாளிகளாக பரிணமிப்பதை அவதானிக்கக்கூடியதாகவுள்ளது. நவீன இலக்கியங்களில் இவர்களின் ஆதிக்கம் இனிவரும் காலங்களில் முன்பு பெறும் நம்பிக்கை எமக்கு உண்டு. சற்றும் எதிர்பாராத விதமாக இவ்விதழில் புதிய முகங்களை நாம் இளம் காண்கின்றோம். சகலரிடையேயும் நாம் இலக்கியத்தைப் பரப்புகிறோம் எனும் கருத்து இவர்கள் மூலம் இங்கு நிதர்சனமாகின்றது நீட்டி முழக்காமல் சுருக்கமாகச் சொல்வதானால் இவ்விதழின் சகல கவிதைகளும் (ஒன்று நீங்கலாக) சிறுகதை யும் அவரவர்களின் முதலாம் ஆக்கங்களே. நாங்கள் இதனை மீட்டு சத்தியமாகப் பெருமைப்படுகிறோம்.

..... பின்னோக்கிய தடங்களை நிறுத்துவோம், தாங்கிக் கொண்டிருக்கும் முள்முடிகளையும், சிலுவைகளையும் அழிப்பதற்கான முன்னோக்கிய ஒளிமிகுந்த எட்டுக்களை எடுத்து வைப்போம்:
—புதுசுகள்

புதுசு 1

1. அலைகள் உயர்த்தும்

ஆகர்ஷம் இழுத்து வீழ்த்தும்
இருப்பினும் வள்ளம் தாவியெழுந்து
வாடைக் கொண்டலை நகரும்;

சுக்கான் பிடிக்கும் கைகள்
புடைத்து,
நரம்புகள் விம்மும்
தொலைவில் போதவில்
தென்னைகள் ஒன்றாகிப் பச்சைக்காடு

வாடிகள் மறைந்ததன் பின்னரும்
சுடலையின் வெண்சுவர்
நெடுந்தொலை தெரியும்;
அந்நி மஞ்சள் சிவப்பாய்
பின்; கறுத்தே போகும்
சுற்றிலும்
புழுதியாய்க் கலங்கி
நிறமற்றுப் போன கடல்.

வாடை
தலையை அலைத்து ஈரமாய்க் குளிரும்
வலை விரித்து முடித்தலில்
அலையென்று பாய்ந்து முற்றாய் நனைக்கும்.

தூரத்திலெங்கோ தோன்றிய மேகம்
நிலவை விழுங்கி
குளிருடன் வீழும்;

கடல் மேலே இப்படிச் சுழியும்
மாரிக்கால இரவுகள்.

இதுவரை எல்லாம்
வழக்கமாய் உள்ளன.
இன்னும்
நாரி கடுக்க வலை இழுத்தலும்,
விழிப்பும் தான்.
சில போதுகளில் மட்டும்
ஏதாவது சிக்கும்.

2.

காய்ந்து கருவாடாய்
கற்களைத் தள்ளி வற்றிய கடல்:
கச்சான்
காதினுள் குளிர்ந்து
மயிரைக் குத்திடும்.
பாசிப் பாறைகளில் கால்களை உதைத்து
நாரியைக் கொடுத்தே
முக்கித் தள்ளுவோம்.

இவ்வாறாக,
வெளுக்காத விடியலில்
'முருகை' யைக் கடித்தபின்
தொடங்குவோம்.
சில நிமிட ஓட்டம்: பிற்பாடு
'மடி' விசி
பாரமான 'பலகை' விட்டு
'அஞ்சு' அளவாகக் கம்பாகம் பிடித்து
தலையை நிமிர்த்த,
அங்கொன்றாய் அலையில் தோன்றி
அலைவன குள்ளாம்பு வெளிச்சங்கள்

சற்றுச் செல்ல
கடலுட் புருந்து
அடியைக் குடையும் கம்பாகம்
குறுக ஒடுங்கும்.
இழுவைப் படகின் வேகம் குறைக்கும்:
தண்டயல் கத்துவான்
மிக அருகில்,
கச்சானில் அலையும் வெளிச்சத்திற்கு
கட்டு மரத்தில்
யாராவது
(எனது தந்தையாகவும் இருக்கலாம்)

விழிப்பாய் இருந்து
சுருண்டே போவார்.
'பலகையை இழுத்து
தூக்கி,
சிக்கிய வலையை
தட்ட முயல்சையில்
கத்தியை நீட்டுவான் தண்டயல்:

புதிசு

3. சூரியன் சாய்ந்து
கருமை படரும் ஒரு மைம்மல் பொழுதில்
இது நடந்தது.
பருவகால தொழிலுக்காய்
வந்த இடத்தில்
அலையற்று நீளமாய் விரிந்த கரையில்
வள்ளத்தைக் கட்டினோம்.

வாடியில்,
நுளம்பு விரட்டி
அலுத்துக் கிடந்தேன்;
ஆறுதலாக
பையைத் தடவி,
அணைஞ்சு சுருட்டை மணவில் புதைத்தும்
குறுக்காய் மடித்த
கடதாசித்துண்டை நீட்டினார்-
பிந்திவந்த பொங்கலப்பா
எழுதியது அக்காவே.

இப்படித்தான் வந்தது:
நெடுநாளாய்க் காத்திருந்த முடிவு.
ஓர் A
ஒரு B இரண்டு C என்றதும்
பேச்சை நிறுத்தினார்.
மௌனம்
பிறகு
"நாளைக்கு மஸ்கத்"
"நீங்கள்
என்ன வருமென்று நினைச்சியள்?"

தூரத்து வாடியில்
வானொலி இசைத்தது.
குள்ளம்புச் சுடரும்
அசையவில்லை.
புழுங்கி அவிந்தது.
வெளியே வந்தேன்: எதிரே

கடல்
அமைதியாக இருந்தது.
ஊரில் வாடை அடிப்பதாய் கிசுகிசுத்தது
புதிய கொப்பிக் கடதாசியின் இனிய மணம்.
முதுகின் பின்னே நிலவு வழிந்தது.
தொலைவில்
நட்சத்திரங்கள் கண் கிமிட்டின.

புது 4

இனம் காணல் பவானி

அந்தக் கடிதத்தைப் படித்தபொழுது எனக்கு சிரிப்புத்தான்
வந்தது அது ஒரு சிழித்தரமான காதல் கடிதம்:

"The way you talk, walk, Smile. set me on fire" என்பது
போல் வசனங்கள் நிறைந்த ஒரு கடிதம்:

பெண்களைக் கண்டதும் datingகேட்டும் இந்த ஊரில், கலியா
ணம் என்பதற்கும் Sex என்பதற்கும் வித்தியாசம் தெரியாத இந்த
ஊரில் ஒருவன் காதல் கடிதம் எழுதுவதென்றால் -

"எனக்கு ஒரு sumஇல் Problem ஒன்று திருத்தித் தருவீர்களா?"
எனக் கேட்டு love letter தருவதென்றால் -

அது ஆச்சரியப்படத்தக்க ஒரு விஷயம்தான்.

இவன் இந்தமுறையில் அணுகுவதற்கு என்ன காரணம்?

ஒருவேளை dating இற்கு ஒப்புக்கொள்ளும் பெண்கள் நிறைந்த
இச்சமுதாயத்தில் datingகேட்டு அலுத்து, எங்களுடில் நடைபெறுவ
தைப்போல்,

ஒரு சிழிமை பின்னாலும் திரிந்து, பெண்ணின் முகத்தில் பரிதாபம்
தோன்றவைத்து, பிறகு மேதுவாக பொதுவான விஷயங்களைப் பற்றிக்
கதைத்து, அதற்குப்பிறகு 'நீ இல்லாவிட்டால் நான் இல்லை' என்பது
போல் கடிதம் எழுதிக் கொடுத்து, விழுத்தும் அணுகு முறையைக்
கேட்டோ, படித்தோ தெரிந்துகொண்டு அதற்கான தாக்கத்தில் திரிந்
தவனுக்கு சரியான ஆள் கிடைத்துவிட்டதாக நினைத்து இக்கடிதத்தை
தந்திருக்கலாம்.

ஆனால் அந்தக் கடிதத்திலிருந்து காமமே தவிர, காதல் இல்லை:
அப்படியானால் நான் இங்குள்ள சக மாணவர்களைப் பழகிய விதம்
இதைவிட வெறுவழியால் என்னை அணுகமுடியாது என்ற எண்ணத்தை
இவர்களிடம் உண்டாக்கியதோ?

நான் இவர்களுக்கு என்னை கடினமானவளாகக் காட்டிக்
கொள்ளவேண்டிய நிகழ்ச்சி ஞாபகத்துக்கு வந்தது

ஊரிலிருந்து நான் ஆபிரிக்காவுக்கு அப்பாவிடம் அம்மா, சகோ
தரிகளை கூட்டிச் செல்லப் போகிறேன். என்று தெரிந்ததும் தொழிகள்,
"ஏதோ இஞ்சை boys ஆகி வந்த பிரச்சனைகளை முறைச்கப் பார்த்தே

புது 5

சமாளிச்சிட்டாய்: ஆனால் இப்ப காப்பிலிகனிட்டை போறாய்: ஏதோ போனமாதிரி திரும்பி வந்தாச் சரிதான்'' என்று கேலியுடனும், பயத்துடனும் சொன்னார்கள். அப்பொழுதெல்லாம் என்னை அசைக்க ஒருத்தன் பிறந்துதான் வரவேண்டும் என்பதுபோல சிரித்து விட்டுத் தான் புறப்பட்டேன்.

ஆனால் விமான நிலையத்தில் அம்மா விசா எடுக்கப் போனபோது அங்குள்ளவன் வேணுமென்றே ஒரு பிரச்சனையைக் கிளப்பி நான்கதைக் கப்போக, ''ஓ உன்னுடையதா? உனக்காகத்தான் விசா கருகிறேன்'' என்று தந்தபோது, கடவுளே இங்கு எப்படித்தான் சிவிக்கப் போகிறேனோ என்ற மலைப்புத்தான் இருந்தது.

இதை அப்பாவிடம் சொல்லி ''நான் இங்கு படிப்பை விட்டு விட்டு இந்தியாவுக்குப் போகிறேன்'' என்று கேட்டபோது, ''இப்பிடிப் பட்டவர்களுக்கு ஒழித்து எவ்வளவு காலம் சிவிக்கப் போகிறாய்? இப்பிடியான பிரச்சனைகளை தீர்க்கக்கூடதான் உனக்குத் தன்னம்பிக்கை வரும். நீ இருசை படிக்கிறதுதான் நல்லது'' என்றார்: பிறகு அவர் அதிபரிடம் போய், எனக்காகக் கதைத்திருக்க வேண்டும், அது மறுநாள் வகுப்பில்தான் எனக்குத் தெரிந்தது.

அடுத்த நாள்காலையில் எங்கள் வகுப்பிற்கு வந்த அதிபர் 'உமக்கு ஏதாவது வகுப்பில் அசெளகரியங்கள் இருந்தால் நீர் நேரே என்னிடம் வரலாம்' என்று கூறிவிட்டு மற்றைய மாணவர்களிடம் ''பிறநாட்டுக் காரர்களின் பண்பாடுகளை மதிப்பதற்கு எங்களுக்குத் தெரிந்திருக்க வேண்டும்'' என்று நாருக்காக கூறியபோது அவர்கள் என்னைக்கேள்விக்குறியுடன் பார்ப்பதை உணரமுடிந்தது.

அதிபரின் இந்த அறிவுரையால் நான் தனியான ஓர் இருக்கையில் அமரும்போது, அவர்களிடமிருந்து ஒரு எதிர்ப்பும் கிளம்பவில்லை. ஆனால் அன்றைய இடைவேளையில் ஒருவன் என்னிடம் வந்து ''நீங்கள் வெள்ளையர்கள் இருக்கும் ஒரு வகுப்பறைக்குள் போனாலும் இதைப் போல ஒதுங்கித் தான் இருப்பீர்களா?'' என்று கேட்டபோது, அவர்களின் தாழ்வு மனப்பான்மையை என்னால் உணரமுடிந்தது.

எனது நடத்தை இவ்வளவு தூரம் அவர்களைப் பாதித்தது மனதுக்குச் சற்று வருத்தமாகத்தான் இருந்தது. அதற்குச் சமாதானமாக ஏதேனும் கூறவேண்டும்தான் இருந்ததால், எங்கள் பண்பாடு, நாங்கள் பிற ஆண்களுடன் பழகும்முறை, கல்யாணத்துக்கு நாங்கள்கொடுக்கும் முக்கியத்துவம் இவைபற்றியெல்லாம் விளக்க பத்து நிமிசத்துக்கும் மேலாக்கப்பட்டது.

புதுக 6

எல்லாவற்றையும் கவனமாகக்கேட்ட அவன் ''அப்படியானால் நீ இன்னும் ஒருவனையும் முத்தமிடப்படக் கூட இல்லையா?'' எனக் கேட்ட விதம் 'ஐயோ பாவம் நீ பிறந்தும் என்னத்தைக் கண்டாய்?' எனப் பரிதாபப்படுவதுபோல் இருந்தது.

'அட, இவ்வளவு சஷ்டப்பட்டு நான் இவனுக்கு என்னை இந்த அளவுக்குத்தான் புரியவைத்திருக்கிறேனோ?' என சுயபரிதாபத்துடன் நான் பதில்சொல்லத் தெரியாமல் அவனைப்பார்க்க அவன் யேசுவியுடன் அகன்றுவிட்டான்.

அவன் அப்பால் சென்றதும், எனக்குப் பக்கத்திலிருந்தவன்'' எனக்குத் தெரியும் நீ எதற்காக கன்னியென்று உன்னை கூறிக் கொண்டாயென்று, ஏனெனில் உனக்கு First dating என்பதால் நிறையக்காசு கிடைக்கும் என்றுதானே?'' என்றுதான் கேட்டவற்றை நம்பமுடியாமலோ அல்லது நம்ப விரும்பாமலோ என்னைக்கேட்டபோது இவளிற்கு என்ன பதில் சொல்வதென்ற திகைப்புத்தான் எனக்கு ஏற்பட்டது. அப்போது பதில் சொல்லும் சிரமத்தை வைக்காமல் ஆசிரியர் வந்தாலும், இதைவிட கேவலமான ஒரு கேள்விக்கு பதில் சொல்ல வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் அடுத்தநாளே வந்தது.

நேரகுசிகை தருகிறார்கள் என்றதால் அடுத்தநாள் பாடசாலை விட்டபின்பும் வகுப்பறையில் நிற்கவேண்டி வந்தது, ஆசிரியர் நேரகுசிகையை மாட்டிவிட்டு வெளியேபோன பின் அதைப்பார்த்து நாங்கள் ஐந்தாறு பேர்கள் எழுதிக்கொண்டிருக்க, மற்றவர்கள் ஏதோ தமக்குச் சம்பந்தமில்லாத விடயம் வகுப்பில் நடப்பதைப்போல தங்கள் அலுவல்களைக் கவனித்தவாறு இருந்தனர்.

நான் நேரகுசிகையை எழுதியபடி இருந்தேன். அப்போது எங்கள் ளால் Proff என்று அழைக்கப்படுபவன் (தானே இந்த உலகில் அதிமேதாவி என்று எண்ணிச் செயற்படுவதால் அவனிற்கு இப்பெயர் பாடசாலையில் உள்ள எல்லோராலும் ஏகமனதாகச் சூட்டப்பட்டது, தனது 'சரத்பாபு Specks' ஐ சரிசெய்தவாறு ஒரு கதிரையை எடுத்து வந்து எனக்கருகில்போட்டுவிட்டு 'May I Sit here' என்றுகேட்டான் நான் நிமிர்ந்து அவனை பார்த்து தலைஅசைத்துவிட்டு எனது வேலையைத் தொடர்ந்தேன்.

''நான் உங்களைக் குழப்புவதற்கு மன்னிக்க வேண்டும். நாளை சனிக்கிழமைதானே, நீங்கள் ஓய்வாக இருப்பீர்கள்தானே?'' என்றான் நாளைக்கு ஓய்வாகத்தான் இருப்பேன் என நினைத்து இவன் எதற்காகக் கேட்டிருன் என்று புரியாமல் கண்களில் கேள்விக்குறி தொக்கி நிற்க ''ஆம்'' என்றேன்.

''அப்படியானால் இரவு ஏழரை மணிக்கு என்னைச் சாப்பாட்டு அறையருகில் சந்திக்க முடியுமா?'' என்று கேட்டபின்பும் ஒரு நிமிடம் சென்றது, இவன் எதற்காக வரச்சொல்கிறான் என்பது புரிய.

புதுக 7

எனக்குள் மூண்டெழுந்த கோபம் கண்களில் தெரிப நான்நிமிர்ந்தபோது அவன் பயந்துவிட்டான். ஆனால் அவன்முகத்தில் பயத்தை மீறி ஆச்சரியம் தோன்றியதை கவனித்த பிறகுதான் இவனைக் கோபித்துப்பலனில்லை என்று எனக்குப் புரிந்தது. வந்தகோபத்தை ஒருநிமிடம் கண்ணைமூடி அமுக்கிவிட்டு “இதே கேள்வியை எனது ஊரைச்சேர்ந்தவன் கேட்டிருந்தால் நான்கொல்காரியாயிருப்பேன். உங்களுக்கு என்னை விளங்கவில்லை என்பதால் பரவாயில்லை. ஆனால் இனிமேல் இப்படிப்பட்ட கதையுடனோ எண்ணத்துடனோ அணுகவேண்டாம்.” என்று தன்மையாக ஆனால் அழுத்திச் சொன்ன போது அவன் மன்னிப்புக் கேட்டுவிட்டுப் போய்விட்டான்.

ஆனால் இந்தக்கதை அவர்களின் விடுதி முழுவதிலும் பரவியிருக்கிறது என்று அடுத்தநாள் Sexual Education Class-இல் தெரிந்தது.

அடுத்தநாள் ஆசிரியர் வந்ததும் வராததுமாகவே ஒருவன் எழுந்து “சில பெண்கள் ஆண்களைவிட்டு விலகியே வாழ்கிறார்கள். இதற்குக் காரணம் என்ன? அவர்களின் உடலில் ஏதாவது குறைபாடா?” என்று கேட்டபோது அவன் எனக்காகத் தான் இந்தக் கேள்வியைக் கேட்கிறான் என்பது புரிந்தும் முகத்தில் எந்தவிதமான பாவத்தையும் காட்டாமலிருக்க நான் நிரம்ப பிரயத்தனப்பட வேண்டி வந்தது. ஆசிரியர்க்கும் அவர்கள் என்னைத் தான் Mean பண்ணுகிறார்கள் என்று புரிந்திருக்கவேண்டும். “சில பெண்கள் அப்படியிருப்பதற்குக் குறைபாடு காரணமாக இருக்கலாம். ஆனால் சிலர் உணர்ச்சிகளுக்கு அடிமைப்படாமல் இருக்க சிறுவயதிலிருந்தே பழக்கப்படுத்தப்பட்டு விடுகிறார்கள் என்று கூறியபோது, நான் கடுமையைத் தவிர வேறு உணர்ச்சியே முகத்தில் காட்டாமல் அமர்ந்திருந்தேன். அந்த முகபாவத்தை இதுவரை மாற்றவே இல்லை.

அந்தக் கடுமை கொண்டமுகமே இன்றும் உள்ளது. அதனையும் மீறி ஒருவன் Love letter தருகிறான். இதுவெல்லாம் என்ன? எங்காவது வெளிக்கிட்டு ஓடுவமோ என்ற எண்ணத்தான் மேலோங்குகிறது.

இப்ப இவனை என்ன செய்யுறது? என்று யோசித்த என்னை “என்ன யோசனை” என்று அப்பா கேட்டார். “ஒன்றுமில்லை. அவனெருவன் Maths Problem ஒன்று Solve பண்ண என்று தந்தான். பார்த்தால் Love letter” என்றவாறு அந்தக் கடிதத்தை அவரிடம் நீட்டினேன். நிதானமாக வந்து கதிரையில் இருந்து கடிதத்தை வாங்கி ஆறுதலாக வாசித்த அவர்,

“Grammer இல் ஒரு பிழையும் இல்லை.” என்று தனது தொழிலின் தன்மையைக் காட்டினார் வந்த ஆத்திரத்தை அடக்கிக்கொண்டு

“இதைத் திருத்துவதற்குத் தரவில்லை, என்ன செய்யுறதென்று கேட்கத்தான் தந்தான்” என்றேன்.

“உனக்கு வந்த பிரச்சனைகளைத் தீர்ப்பது உன் கெட்டித்தனம்” என்றவாறு கதிரையில் இருந்து எழுந்த அவரை “Registrar Office இல் சாட்சிக் கையெழுத்துப்போட இன்னும் ஒருவர் வேணும். அதுதான் உங்களிடை வந்தான்” என்ற எனது பதில் நிறுத்தியது. எனது குரலில் இருந்த கோபத்தையும் அவர் புரிந்திருக்கவேண்டும்.

“மகள், நான் உனக்கு இப்பவும் திரும்பச் சொல்லுறது ஒன்றுதான், எந்த ஒரு ஆணிற்கும் ஒரு பெண்ணை Propose பண்ண உரிமை இருக்கு. அதே உரிமை அவனை மறுக்கிறதுக்கும் அவளுக்கு இருக்கு, அவனை ignore பண்ணினால் பிறகும் பிரச்சனை தந்தால் என்னட்டைச் சொல்லு” என்று கூறிவிட்டுப் போய் விட்டார்.

அப்பாவின் சிறப்பே இதுதான், என்னிடம் நம்பிக்கை வைத்து என்னை எனது ஆளுமைக்கேற்ப வளர்த்திருக்கின்றார். ஆனால் எந்த எல்லைவரை என்னால் தனியே செயற்பட முடியும் என்ற எல்லையும் அவருக்கு நன்றாகவே தெரியும்.

இதுபோன்ற ஒரு பிரச்சனை ஊரில் இருக்கும்போதும் வந்தது, அப்பொழுது எனக்கு பதினான்கு வயதிற்குமே. நான் அப்பாவிடம் வந்து “அப்பா எனக்குப் பின்னாலே ஒருத்தன் திரியிறுப்போலே” என்று சொன்னேன். இதனை நான் பாதிப் பயத்துடனும் பாதி சந்தோசத்துடனும் தான் சொன்னேன். சந்தோசமாகத்தான் இருக்க வேண்டும். நானும் ஒரு பெரிய ஆள் என்ற மாதிரி எனக்குப் பின்னாலும் ஒருவன் திரிந்தால் அந்த வயதில் சந்தோசம் வரத்தானே செய்யும்.

நான் சொன்னபிற்பாடு “ஒ நீயும்வளர்ந்துவிட்டாயா?” என்பது மாதிரி பார்த்த அப்பா என்னைத் தனக்குப் பக்கத்தில் இருந்தி விட்டு கூறிய புத்திமதி எனக்கு இன்னமும் ஞாபகமிருக்கிறது. “இந்தவயதில் வரும் love என்பது மனதில் வரும் சினைச் சலனம். அதற்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்தால், அது பெரிதான உலகிலேயே முக்கியமான விடயமாகப் படும். உனக்கு Maturity வந்தபிறகு நீ ஒருவனை விரும்பினால் அது சந்தியமானதாக, விகவாசமிக்க காதலாக வாழும். அது நிச்சயமாக எங்களாலும் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதே” என்று அப்பா சொன்னபோது அதுதான் வேதவாக்கு என்றிருந்த என்மனதில். அது ஆழமாகப் பதிந்துவிட்டது என்பதுதான் உண்மை.

அதன்பிறகு அவனைக்கண்டதும் காணாத மாதிரிப்போய், முகத்திலே வெறுப்பைக்காட்டி..... ஆனால் அதிகநாள் என்னை அப்படி அவஸ்தை

பட அப்பா விடவில்லை. அவரின் சம்பளம் சாப்பாட்டிற்கே அளவாக இருந்த அந்த நாளிலும் கூட School க்கு காரில் போய்வர ஏற்பாடு செய்துவிட்டார்.

ஆனால் இதே பிரச்சனையை அம்மாவிடம் சொல்லியிருந்தால் என் நிலை வேறு இருந்திருக்கும்.

“நீ பார்த்த படியால்தானே அவன் உன்னைப்பார்த்தது உனக்குத் தெரிஞ்சது. நீ பொம்பிளைப்பிள்ளையாய் அடக்கஒடுக்கமாகத் திரிஞ்சால் அவன் ஏன் பின்னாலே வாறான்” என பிரச்சனைப்ப் பெரிதுபடுத்தி அந்த வயதில் எனக்குப் புரியாத விஷயங்களை விளக்கி, என்னை பதினைந்து வயதுக்குள் யாருடனாவது ஓடவைத்திருப்பாள். நல்லவேளையாக பதினெட்டு வயதுவரையும் ஒழுங்காக வாழ உதவி புரிந்த அப்பா பிறகு உழைப்பதற்காக இங்கு வரும்போது கூட என்னைக் கூப்பிட்டு “இவ்வளவு காலமும் உனக்குவந்த பிரச்சினைகளை எப்படித் தீர்ப்பது என்று நான் Guide பண்ணினேன். இனியும் உனக்கு ஏதேனும் பிரச்சனை வந்தால் நீ Solve பண்ணுவாய் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கு” என்று சொல்லிவிட்டுத்தான் இங்கு வந்தார்.

அவரது நம்பிக்கை வீண்போகக் கூடாது என்ற எண்ணத்தில் இதுவரை என்னை அணுகியவர்களின் அணுகுமுறைகள் பலவாக இருந்து அவற்றை ஒதுக்கித்தள்ளி நான் வெற்றி(?) கண்டபோதிலும், ஒவ்வொரு பிரச்சனையைத் தீர்க்கும்போதும், தீர்த்த பின்பும் இன்னொரு மனத்தை வேதனைப்படுத்துகிறேனோ எனும் எண்ணத்தில் என்மனம் படும்பாடு எனக்கல்லவோ தெரியும். அதில் ஒருவனுாவது என்மீதில் விசுவாசமிக்க காதலில் வந்தானா என்பது வேறு விஷயம். எனதுபணத்திற்காக: அல்லது கொஞ்சநாள் பொழுதைச் சந்தோசமாய் போக்குவதற்காக: இதை விழுத்துவது கஷ்டம் என்று பற்றவரின் சொல்வதைக் கேட்டு, நான் இவனை விழுத்திக்காட்டுறேன் என்ற ‘கதாநாயகசவால்’ தனத்தில் வெற்றிகாண்டேண்டும் என்பதற்காசனனை அணுகியிருக்கலாம்.

ஆனால் என்னை அணுகமுடியாமல், என் பக்கத்தில் இருந்து அவர்களின் அடுத்த அடியை எடுப்பதற்குச் சாதகமான ஒரு படியும் கிடைக்காதபோது, முகத்தில் சோகத்தைப் பூசி, ஐந்தாறுநாள் சவரம் செய்யாத முகத்துடன் வந்து தங்களின் கடைசி அஸ்திரத்தைப் பிரயோகிக்கும்போது, என்னால் அவனுக்கு வீண் மனக்கஸ்டம் என்று எண்ணி இனி என்னை யாரும் பாரக்காத மாதிரிப்போகவேண்டும் என்ற எண்ணத்தில் பழைய சட்டைகளைப்போட்டு, தலை இழுப்பதில் அக்கறை இல்லாமல், குறிப்பாக அந்த ‘ஒருத்தனை’ மயக்கக் கூடிய இரட்டைப்பின்னலை அல்லது குதிரைவால் முடியை தவிர்த்து பவுடர் பூசாமல் எவ்வளவுக்குஎன்னை வருத்தியிருக்கிறேன் என்பது எனக்குமட்டும்தான் தெரியும்.

ஆனால் இதில் ஒருதன்னைக்கூட என்னால்ஏன் காதலிக்கமுடியவில்லை இது சங்கடத்துக்குரிய கேள்வியே; இது அடிக்கடி எனக்குள் எழுகிறது. இதன் பதில் பற்றி கொஞ்சம் யோசிக்க வேண்டித்தான் உள்ளது.

ஒருவேளை என் Status இற்கு ஏற்ற ஒருவனை நான் இன்னும் சந்திக்கவில்லையா? ஒருவனுக்கு எனக்கேற்ற Status இருக்கிறதென்று தெரிந்து நான் அவனைக் காதலித்தால் அதுதான் காதலோ?

என் மனதின் மென்மையான முனையைத் தொட ஒருவனுக்கும் தெரியவில்லையா? அல்லது தைரியமில்லையா?

எனக்கு அறிவுவந்த பிற்பாடு நான் கண்ட ஆண்கள், அவர்கள் காதல் கல்யாணம், அவற்றின் போலித்தனம் இதனால் எனக்கு ஆண்களில் ஏற்பட்ட வெறுப்பா காரணம்?

வெறுமனே Sex என்பதுதான் ஆண்கள் பெண்களைத் தேடுவதன் உட்பொருள் என்கின்ற யதார்த்தத்தானா?

சிலவேளை அப்பாவில் உள்ள பாசத்தை உடைத்தெறிந்தால், உடைக்கக்கூடிய வல்லமை எனக்கில்லை என்கின்ற மனக்கசப்பா? அப்படிபென்றால் பாசத்தை உடைத்தெறியும் வல்லமை இந்தக் காதலிற்கு இல்லையா?

காதலிக்கும் தன்னம்பிக்கை எனக்கில்லை என்பதுதான் முக்கிய காரணமோ?

எதுவோ விசுவாசம் மிக்க காதலிற்கான தாகம் இருந்து கொண்டதான் இருக்கிறது. அதன் பரிசுத்தமான அன்பிற்கு ஏக்கமாய் இருக்கிறது. இதுதான் மிராபாய்க்கும் ஆண்டாளுக்கும் சபிக்கப்பட்டதோ? அதனால்தான் அவர்கள் இறைவனிடம் தங்கள் காதலைச் சிபார்சு செய்தார்களோ? ஒரு Proposal Marriage இல் வெறுமனே புற வாழ்க்கைக்கான தினிகிடைக்கும் அவ்வளவே. இத்தாகம் தணிக்கப்படாது.

நான் இன்னும் ஒருவனையும் சரியாக இனங்காணவில்லை; அல்லது அவனை மற்றவர்களிடமிருந்து பிரித்துப் பார்க்கவில்லை. அல்லது காதல் என்பது கானல் நீராக இருக்கலாம்.

இதுவெல்லாம் மற்றவர்களுக்குப் புரிவதாக எனக்குத் தெரியவில்லை. அவர்கள் சாப்பிட்டு, சட்டை உடுத்து, வேலைக்குப்போய் அல்லது படித்து வெறுமனே திரிவதாகத்தான் எனக்குப் படுகிறது.

இது உனக்குப் புரிந்ததா?

மார்கழி மாதத்தின் முன் இரவில் ஓர்நான்-
அவன்

நேரமாகியும் வீடு திரும்பவில்லை;
வழமையாக கோயில்மணி ஒன்பதடிக்க
வாசலில் அவன் வருவது தெரியும்;

எழுந்து சென்று

கதவைத் திறந்து

அவனை அழைத்து

உணவு போடும் அப்போதும்

அவன் மௌனம் தான்.

எப்பொழுதும் அவன் அப்படித்தான்

சாப்பிடும்போது எதுவும் பேசான்.

என்மகன்—

நள்ளிரவாகியும் வரவேயில்லை;

எங்கே போனான்?

அன்று

தங்கை அயர்ந்து தூங்கியிருந்தாள்

நானும் அவனைத் தேடி இருந்தேன்,

அதன் பின் அவன் வரவேயில்லை

நீ எங்குபோனாய் என்பதை அறியேன்

ஆனால், இன்று

அறிந்தேன் வேறொரு கதை

உனது நண்பன் சொன்னான்,

மீசை அரும்பும் இந்த வயதில்

நாட்டுப்பற்று வந்ததா உனக்கு!

அப்படியானால்

கடமைகள் இருக்கும்

விரனாய் இருந்து வீடு திரும்பு.

சஞ்சயன்

பக்கங்கள்

சஞ்சயனுக்கு அரசியலில்
அவ்வளவாக நாட்டில்லைத்
தான். இருந்தாலும், அன்றைக்கு
தோழர் அபுவைச்சந்தித்தபோது
அவன் அரசியல்பற்றிக் கொஞ்
சம் பேசினான். நான் சட்டென
அவனைப் பிடித்துக்கொண்டேன்.
இதைப்பற்றிக் கொஞ்சம் எழு
தன். எனக்குத்தந்த பக்கத்திலே
உனக்குக் கொஞ்சம் தாறன்''

நவீன தெலுங்கு இலக்கி
யம், 19-ம் நூற்றாண்டின் சமூக
சீர்திருத்த இயக்கத்தோடு ஆரம்
பமாகிறது. தெலுங்குதேசத்தின்
கற்பனாவாதக் கவிதைப் போக்கு
ஸ்ரீஸ்ரீயின் வருகையுடன் ஒரு அதி
ரடித் தாக்குதலுக்கு உள்ளானது
1930 களிலிருந்து நவீன தெலு
ங்கு உரைநடையும், கவிதையும்
ஸ்ரீஸ்ரீயின் வருகைக்குப்பின் தீவிர
வாத தன்மையைப் பெற்றன.
தெலுங்கானாவியசாயிகளின் கிள
ர்ச்சி, அற்புதமான கவிஞர்களை
யும் பாடகர்களையும் மட்டுமல்
லாது, சிறந்த நாவலாசிரியர்களை
யும், நாடகாசிரியர்களையும் கூட
உருவாக்கியது. ஐம்பதுகளில் இந்
தப்போக்குபடிப்படியாகத்தொய்

என்றேன். 'ஓம்' என்றான். சத்
தியமாக ஒருமாதத்திற்கு
மேலாக உலர்ந்து அவனிடம்
அந்த விஷயத்தைப் பெற்றேன்.
'இலக்கணம் இலக்கியமும்' என்ற
தலைப்பிட்டிருந்தான். செரபண்ட
ராஜ் என்று ஏதோ புரியாத
பெயர்களுக்கிடம் சொன்னான்.
'அபு' எழுதியதை அப்படியே
தருகிறேன்.

வுபெற ஆரம்பித்தது. பத்து வரு
டக் காலப்பகுதியில் குறிப்பிடத்
தகுந்த எழுத்தாளர்கள் என்று
விரல்விட்டு எண்ணக் கூடியவர்
களே தேறினர். சாகித்திய மண்
டலப் பரிசுகளுக்கும், புகழுக்கும்
வியாபாரத்திற்கும் எழுதும்எழுத்
தாளர்களே பெருகினர். இந்த
நிலையில் 'திகம்பர கவிகள்' என
அழைக்கப்பட்டவர்களது- பி ர
வேசம் முக்கியமான திருப்பமுனை
யாகும். செரபண்டராஜ் ஜ்வா
லாமுகி, நகிலேஷ்வர், மகாஸ்வ
ப்னா, பைரவய்யா, நாக்கனமுனி
என்ற ஆறு கவிஞர்களுமே இவர்
கள். திகம்பரகவிக்களர்ச்சியூட்
டுபவர்களாகவும், பரபரப்பான
வர்களாகவும், வேகத்துடன் சமூ
கமாற்றத்தினை நோக்கிய எழுச்சி

யூட்டலுக்குமக்களை உந்தித்தள்ளுபவர்களாகவும் இருந்தார்கள்.

அவர்களுடைய முதலாவது கவிதைத் தொகுதி 1965-ம் ஆண்டு ஒருநடு இரவில் விபச்சாரி ஒருத்தியால் வெளியிடப்பட்டது. அபச்சாரமும், நிந்தனையும், கோபமும் மிக்க கவிதைகளின் முதல் தொகுதி "ஆத்மாவின் பெண்குறி" என்பதாகும். அதன் பின் 1966 1968 இல் மேலும் ஒவ்வொரு தொகுதி வெளியிடப்பட்டது.

மத்தியதர வர்க்கத்தினர் திகம்பரகவினைக் கண்டித்தனர் "முற்போக்கு எழுத்தாளர்கள்" எனப்படும் இவர்களை, "லும்பன்சு" (lumpens) என்றும், அராஜகவாதிகளென்றும் முத்திரையிட்டனர், ஆனால் இளைஞர்கள் அவர்களை விரும்பினார்கள். இந்த கவிஞர்கள் கவிதைகளை, பெருமளவு இளைஞர்கள் நிரளும் கல்லூரிகள் பல்கலைக் கழகங்களுக்குக் கொண்டு சென்றார்கள்.

எதிர்பார்க்க முடிவது போலவே இவர்களிடையேயும் தனித்துவங்கள், வேறுபட்ட இயல்பினங்கள், செரபண்டராஜு தன்னுடைய சமூக யதார்த்தத்தை எதிர் கொண்டதில் ஒரு வித்தியாசமான அழுத்தம் இருந்தது.

எழுதுவது மட்டுமன்றி, கவிதை வாசிப்பு, பாடுதல் எல்

புதுக 14

லாமேசெரபண்டராஜுவின் இயக்கமாக இருந்தது. இலக்கியத்தில் செரபண்டராஜுவினதும், ஏனைய திகம்பரகவிகளினதும் இயக்கமும் அரசியலில் ஸ்ரீகாருளம் (ஆந்திர மாநிலம்) பழங்குடி மக்களின் ஆயுதக்கிளர்ச்சியும் ஒன்றுடனொன்று பின்னிப் பிணைந்தவை எனலாம்.

50 களிலேயே ஸ்ரீகாருளம் மாவட்டத்தில் பழங்குடி மக்களின் கிளர்ச்சிக்குரிய முற்குறிகள் இருந்தன. 1967-இல் இலையிகத் தீவிரம் பெற்றன. வேம்படப்பு சத்யநாராயண எனும் கவிஞர் மலையக மக்கள் சங்கத்தின் தலைவராக எழுதினார். 1968 மார்ச் மாதத்தில் இவ்வியக்கம் ஆயுதம் ஏந்திய போராட்டத்தில் இறங்குகிறது. ஏழுலட்சம் பழங்குடி மக்கள் மலைப் பிரதேசங்களிலும் காடுகளிலும் ஆயுதக் கிளர்ச்சியால் இணைந்தனர். ஏப்ரல் 1969 இல் இவ்வியக்கம் புதிதாக உருவான இந்தியக் கொம்யூனிஸ்ட் கட்சி (மார்க்ஸிஸ்ட்/லெனினிஸ்ட்) உடன் இணைகிறது.

போராட்டத்தின் உச்சக் கட்டத்தில், ஜூலை 1969 வாக கில் புரட்சியாளர்கள் 300 கிராமங்களைக் கட்டுப்பாட்டின் கீழ் வைத்திருந்தனர். இவ்வேளையில் 12,000 ஆயுதப்படைபினர் உட்புகுந்தனர். ஏராளமான பழங்குடி மக்கள் கைதுசெய்யப்பட்டதோடு பலர் கொல்லப்பட்டார்கள். கொல்லப்பட்டவர்களுள் சுப்பாராவ் பாணிக்கிரஹி எனும்

தலைவரும் ஒருவர். ஸ்ரீகாருளம் போராட்டம் பற்றிய இவரது நாட்டிய நாடகம் ஜமகலகதா இவ்வியக்கத்துடன் இரண்டறக் கலந்துள்ளது. பாணிக்கிரஹி பின்னர் கைது செய்யப்பட்டுச் சித்திரவதை செய்து கொல்லப்பட்டார். புரட்சியாளர்களான வேம்படப்பு சத்யநாராயண கைலாசம் ஆகியோர் கொல்லப் படுவதற்கு ஒருகிழமை முன்பு ஆரம்பிக்கப்பட்டது "விரசம்" எனத் தெலுங்கில் அழைக்கப்படும் புரட்சி எழுத்தாளர் சங்கம்' செரபண்டராஜு உட்பட நான்கு திகம்பரவிகள் இதன் முக்கிய குரலாயினர். இவர்கள் பகிரங்கக் கூட்டங்களில் கவிதை வாசித்தார்கள். ஊர்வலங்களில் உரத்து முழங்கினர், மக்களிடம் அரசியல் உணர்வைத் தட்டி எழுப்பி செயற்படத் தூண்டுவதாக அமைந்தது. அவர்களது இயக்கப் போக்கு.

இக்காலகட்டத்தில் சிவசாகர், சொரபண்டராஜு இருவரும் வசன கவிதையை விடவும் நாட்டுப்புறப் பாடல் வடிவங்களிலும், பாடல்களிலும் கவிதையைக் கொண்டு வந்தனர். புரட்சிகரச் சூழலில் செயற்படும் தளத்தில் ஏற்படும் பாரிய மாற்றங்கள் கவிதையின் வடிவம், அமைப்பு, சொல்லாட்சி போன்றவற்றையும் மாற்றுகிறது. தெலுங்காடு போராட்டத்துடன், கூலி

விவசாய மட்டங்களிலிருந்து எல்லாப் பரப்புகளிலும் மிதந்து வந்த நாட்டுப்புறப்பாடல், கவிதைவடிவங்கள், இன்று பழைய படி தமது கிராமிய வட்டங்களுக்குள் பின்னடைந்தாலும்- ஈழத்தின் சூழலில் இத்தகைய அனுபவம் எமக்குப் பயன்படுகிறது. நக்ஸல்பாரி இயக்கத்தின் தசாப்தங்களில் செரபண்டராஜு பிரதானமான கவிஞர் - பாடகராக மிளிர்ந்தார். ஆந்திர மாநிலத்தின் ஒரு முனையிலிருந்து இன்னொரு முனையரை சலியாது "தனி மனிதக்கலாச்சாரக்குழுவாகவே" செரபண்டராஜு இயங்கினார். இவரால் வாய்மொழி இலக்கியம் மறுபடியும் நவீன யுகத்துள் தலையெடுத்துச் செழித்தது.

தவிர்க்க முடியாதவாறு அரசியல் கலைஞனாகவே சுடர்ந்த செரபண்டராஜு பல தடவைகள் சிறையிடப்பட்டார். 2-ம் தேதி ஜூலை 82 இல் அவர் இறந்தபிற்பாடு, எந்த அரசாங்கத்தால் அவர் சிறையிடப்பட்டாரோ அந்த அரசின் ஊதுகுழலான வானொலி இவரின் புகழ்பாடியது. ராமநாத் சோயங்கா எனும் பெரிய முதலாளி ஒருவரால் நடத்தப்படும் பத்திரிகை ஆசிரியர் தலையங்கம் எழுதியது. இறந்த இவரது உடல் 'விரசம்' அமைப்பின் கொடியில் சுற்றப்பட்டு புரட்சிக் கவிஞர் கத்தார்தி மூட்ட எரிந்தது. அப்போது நாங்கள் தகர்த்த மலைகள்

எனும் புகழ்பெற்ற செரபண்ட ராஜுவின் பாடலை அவரது தோழர்கள் பாடினர்.

வாழ்வின் எவ்வளவோ சிக்கலான நிலையிலும் செரபண்ட ராஜு சமாசாரம் செய்தவரல்லர். மிகுந்த நிதிநெருக்கடியான சூழலிலும் ஒரு சினிமாத் தயாரிப்பாளர் பாடல் எழுத வழங்கிய சந்தர்ப்பத்தையும் சாகித்திய அக்கடமியின் 1000/-ரூபா

இம்முறை சஞ்சயன் உனக்கு என்ன சொல்லலாமென்றிருந்தான். விஷயம் இருக்கிறது. நீண்ட நாட்களுக்குப் பிறகு நல்ல நாடகம் ஒன்று பார்க்கக் கிடைத்தது. அளவெட்டிபடைப் பானிகள் வட்டத்தினரின் 'உதாரணம் கவிதா' நாடகம் பார்த்ததன் பிற்பாடு பார்க்கக் கிடைத்த ஒருநாடகம் 'மாதொரு பாகம்'. நாடக அரங்கக் கல்லூரியும், அவைக்காற்றுக் கலைக் கழகமும் செயலற்றுப்போனதன் பிறகு தரமான நாடகங்களுக்கு பஞ்சம் நிலவிவந்தது உனக்குத் தெரிந்ததுதானே? ஆனால் சில தினங்களுக்கு முன்னர் கண்டிக் குழி மகனீர் கல்லூரி மண்டபத்தில் 'மாதொரு பாகம்' நாடகம் பார்க்கக் கிடைத்த சந்தர்ப்பம் சந்தோஷமே. இதே மண்டபத்தில்தான் முன்னர் அருமையான தோரு நாடகம் பார்த்த ரூபகம் இருக்கிறது. கண்டிக்குளி

வையும் ஒதுக்கி எறிந்தார். விடுதலைப் போராட்டச் சூழலில் தமிழ் மக்கள் புடமிடப்படும் இந்நிலையில் எமது எழுத்தாளர்கள் சாகித்திய மண்டபப் பிரிவுகளை வெட்கங் கெட்டுப் பெற்றிருப்பதும்- 1000 ரூபா போதாது. 5000 ரூபா தந்தால் என்ன என்றும் இரப்பதையும் காண்கிறபோது, செரபண்ட ராஜுவின் ரூபகம் கண்களில் நீர் திரையிடச் செய்கிறது:

மகனீர் கல்லூரி ஆசிரியர்களும் மாணவிகளும் நடத்த க.பாவேந்திரா நெறியாண்ட நிர்மலா நித்தியானந்தன் மொழிபெயர்ப்புச் செய்த அந்நாடகத்தின் பெயர் 'ஒரு பாகம் வீடு'

'பெட்டைக்கோழி கூவி பொழுது விடியாது' என்கின்றது ஒரு பாத்திரம் 'சேவல் கூவியும் பொழுதுவிடியிறதில்லை; பொழுது விடியிறதால்தான் சேவல்கூவுது' என்கின்றது இன்னொரு பாத்திரம். இவ்வுரையாடல் போதும் இந்நாடகத்தை நாம் புரிந்து கொள்வதற்கு. அதனூட்தான் இந்நாடகத்தின் பெயர் 'மாதொரு பாகம்'

இச் சமுதாய அமைப்பில் ஒரு பெண் என்பவள் அவ்வுது ஆண்துணையில்லாத பெண்களும் பம் தனித்து வாழ்வதென்பது நீ நினைக்கிறமாதிரி நான் நினைக்

கிறமாதிரி அவ்வளவு சலபமான விஷயமில்லை. இது 'பட்டுத் தெளிய' வேண்டிய அனுபவம். இதனை எங்களுக்கு ஊரார் அல்லது கதைசொல்பவர்கள். தெளிவுபடுத்துகின்றனர். அவ்வப் பாத்திரங்கள் அச்சொட்டாக அதனை பிரதிபலிக்கின்றார்கள், ஊராருக்கு வந்தவர்கள் நன்றாகச் செய்திருக்கிறார்கள். தாய்க்கு வந்தவரின் நடிப்பு இயல்பாக, அமைதியாக உள்ளது. பெண்கள் ஆண்பாத்திரம் ஏற்று நடிப்பது கொஞ்சம் கஷ்டத்திற்குள்ளாக்கினாலும் அதன் தவிர்க்க முடியாத அம்சம் சஞ்சயனுக்குப் புரிகிறது:

இவ்வளவுமேபோக, நாடக முடிவில் நந்தினிஎனும் பாத்திரம் மிகநீண்ட சொற்பொழிவாற்றியது சஞ்சயனுக்கு களைப்பை உண்டாக்கச் செய்தது. இயல்பாகச் சென்றிருந்த நாடகத்திற்கு இடையில் என்ன நடந்ததென்பதும் புரியவில்லை. பேச்சு வழக்கில் சென்ற உரையாடல் கூட தத்துவம் பேசப்பெறப்பட்டு செந்தமிழில் உரையாட வேண்டியதாகப் போனது. இது தவிர்த்திருக்க வேண்டியது. இன்னும் பார்வையாளர் பாத்திரம் பெற்ற இருவரும் (தொப்பி அணிந்து தோளில் துணிப்பை தொங்கவிட்ட) வெளியில் நின்று இவர்களின் நடத்தை குறித்து

டகினைச் செய்யும் சிரிப்பென்பது ஏதோ தாங்கள் வானத்தினிருந்து குதித்த தேவர்களாக, இதெல்லாம் எங்களுக்கு அன்னியப்பட்ட விஷயம்' என்பதாக எங்களுக்கு அத்தொனி அமைகிறது. அதே இவர்கள் இந்த மக்களிடமிருந்து உருவாகியிருந்தால், இசையோடு அவர்கள் சிரித்திருக்க முடியாது, அனுதாபப்பட்டிருக்க முடியும். இப் பாத்திரங்களெல்லாம் மேடைக்குத் தேவையில்லாத சமாச்சாரமாகத்தான் தோன்றுகின்றது.

இந்நாடகத்தின் வெற்றி என்றால் முதல் வசனங்களுக்குத்தான். ஐம்பது நிமிடங்களாலான இந்நாடகத்தில் பலதையும்பத்தையும் தொட்டிருப்பது சிறப்பானது. 'அப்ப சிங்கள வங்களிலையும் நல்லவங்கள் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்லுறியோ? என்று ஒரு த்திபம் கேட்கிறது. இதுபல மிழ் நக்களின் கருத்துக்கு ஒரு குறியீடு. இவ்வாறு இனப் பிரச்சினைபற்றி இனக் கொலைகள் குறித்து, சமுதாயத்தில் பெண்கள் அவலம் பற்றி; சிபண் விடுதலைகுறித்து வசனம் பல இடங்களில் பெரும் பணியைச் செய்திருக்கிறது. அவ்வாறு பாத்திர உருவாக்கம், பாத்திர அசைவு, நடிப்பு, அதன் சிரமம் இதனெல்லாம் நெறியாளரின் வெற்றியும் தெரிகிறது.

நாடகப்பிரதி- குழந்தை ம: சன்
முகலிங்கம் நெறியாள்கை S. சிதம்
பரநாதன்

நாடகத்தில் பங்குபற்றிய அத்
தனை பெண்களுக்கும் சஞ்சயன்
இதனைத்தான் சொல்ல விரும்பி

தோழி

சின்ன அறிமுகம்

தோழி முதலாவது இதழ்
டைத்தது நன்றி. விடுதலைக்கு
மகளிரெல் லோரும் வேட்கை
கொண்டனம்' எனும் பாரதியா
ரின் மொழி பெயர்ப்புக் கவிதை
யுடன் தோழி தன்னை இனங்
காட்டுகிறாள்.

இதன் சிறப்பம்சம் பெரும்பா
லான ஆக்கங்கள் பெண்களின்
கைகளாக உள்ளது. செல்வி
எழுகிய கோடை' ஒளவையின்
உணர்வுகள்' ஆசியவற்றில் நல்ல
களிகைக்கான அம்சங்கள் தெரி
கின்றன. சிறுகதைகள் இசை
யுட்கதையும் கதைகளாக
அமந்திருப்பது வருத்தத்தை
உண்டு பண்ணுகிறது வேறு நல்ல
கதைகளாக தெரிவு செய்திருக்க
லாம். அல்லது சில நல்ல கதை
களைமறு பிரசுரம் செய்திருக்க
லாம். ஏனெனில் நல்ல கதை
எப்படி இருக்குமென்ற பார்
வையை பரவலாக விதைத்து
விடுவது இனிமேல். இதுபற்றிச்

னன் - "இந்தாடகத்தின் கருத்
துக்களை வாழ்நாள் முழுவதும்
ஞாபகத்தில் வைத்திருங்கள்.
முக்கியமாக பொழுது விடியிற
தால்தான் சேவல்கூவுது' எனம்
வசனத்தையாவது?

சிந்திப்பவர்களுக்கும் உதவுவதா
க அமையும். கிராமிய ஆய்வு
இன்னும் ஆழமாகச் செய்திருக்
கப்பட வேண்டிய ஒன்று.
அவர்களது சமூக ஆய்வுகளை
வனத்திலெடுத்திருத்தல் வேண்
டும்:

மன ஓசைக்கு நன்றி தெரிவித்து
பிரசுரித்த விஷயம் நல்லதாகத்
தான் தெரிகின்றது.

இன்னும் சஞ்சிகையின் வடிவ
மைப்பில் அக்கறை செலுத்
துவது அவசியமாகவே தோன்
றுகின்றது.

இவ்வளவும் போக, இதுமுதலா
வது இதழ் என்பது இக்குறைகளை
மீறி ஒருசந்தோஷத்தை எமக்களி
க்கிறது.

தொடர்ந்து வரவேண்டும் என்
பதே எமது விருப்பம். வாழ்ந்
துக்கங்கள்.

நான் அனுமதிப்பதேயில்லை

ரஞ்சகமார்

இப்படித்தான் நான் அப்போ நினைப்பேன்,
எதுவும் கலாமானதென்று:
முகத்தில் காற்று அறையுமாறு நின்றபடி நான் நினைப்பேன்,
எல்லாம் நல்லவையே என்று.
எல்லோரும் திருப்தியுடனேயே வாழ்ந்தார்கள்
என்றுதான் நான் நினைப்பேன்:
யாரும் குரலெடுத்து அழுதுபுலம்ப நான் கேட்டதில்லை!
பாருங்கள்!
இளஞ்சூரியன் எவ்வாறு அந்நாட்களில் தன்னம்பிக்கையால்
முகஞ்சிவந்தபடி
'ஜிவ்' என்று மிகக்கைவிட்டு விரைந்து எழுவான்!
அப்போ, அந்நாட்களில்...

இரட்டை மாட்டுவண்டிகள்
தார் ரோட்டுகளில் கரகரத்துச் செல்லும்:
தலைப்பாசையுடன் இருப்பான் முன்னணியத்தில் உழவன்.
மணிகளுடன் கண்கணத்தவாறு
'ஹேய்' என்று அவன் அதட்டுவது கேட்கும்:
பின்னே நெல்லும், ஏரும்சாக்குநிறைந்த வைக்கோலும்.
சின்னஞ் சிறு மகனும் இருப்பான்
சிமிட்டும் கண்களால் ஜோடிப்புருக்கள்
, குறுகுறு' த்துப் பறப்பதைப் பார்ப்பான்.
சைக்கி லொன்றின் பின்னே பாரம் நெழிய
மீனவனொருவன் காற்றைக் கிழித்தவாறு செல்வான்:
அவனைச் சுற்றி மீன் விச்சம் இருக்கும்:
கரகரத்தகுரலில் மகனைத்திரும்பிப்பார்த்துக் கத்துவான்!
"பள்ளிக்குப் போடா!"

இப்படித்தான் அந்நாட்களில் இருந்தனயாவும்.

பாருங்கள்,

நான் பொய்யுரைத்தேனா:

நீங்களும் அறிவீர்கள்

யாவும் நேர்த்தியாகவே நடந்து வந்தன.

வயல் விழைந்தது, மீன்திறைந்தது.

கறுசுறு வென்று திரியும் சனக்கூட்டத்தின் தலைக்கு மேலே
நகைத்தவாறு சூரியன் போவான்.

சந்திரனே வெனில்,
பெண்குணம் கொண்டு நாணி முகில்களுக்குள் மறைந்து தோக்குவான்
காற்று பூக்களுக்குச் சாமரம் வீசும்,
தென்றலென மலர் மணக்க
என்முகத்தில் காற்று அறையுமாறு நின்றபடி
நான்நினைப்பேன்:

இப்போ, பாருங்கள்!
தார் ரோட்டு கிழடுதட்டிக்கிடக்கிறது.
தன்னந்தனியனாய் வெய்யிலில் காய்ந்தபடி.
இரட்டை மாட்டு வண்டிகள்' கரகரத்தபடி
சென்றகாலம் எங்கே?
'ஹேய்' என்று மாட்டை அதட்டியகூரல்
கேட்பதேயில்லை'
எங்கோ தூரத்தில் ஒரு கிழவி
மகனுக்காக அழுகின்றாள்.

தார்ரோட்டு தனித்துக் காய்ந்தபடி,
எம்பிக் குதித்து நிலம் அதிருமாறு செல்லும்
அழுக்குப் பச்சை 'ட்ரக்'குக்களைத் தவிர
எந்தச் சிநேகிதனும் அதற்குக் கிடையாது!
'ட்ரக்' குகளிலிருந்து முட்டாள் தனமாக தலையை நீட்டுகின்றன:
துப்பாக்கிகள்!
ஆம்,
மிக முட்டாள்தனமான துப்பாக்கிகள்!
அவற்றுக்கு மூளையே கிடையா,
மிகவும் மடத்தனமாக அவை உயிர்களை உறிஞ்சும்.
இன்றும்கூட, அந்தக் கிழவியின் மகன்.....
ம்
எங்கோ தூரத்திலிருந்து ஒரு கிழவி
மகனுக்காக அழுகிறாள்!

பாருங்கள்!
எல்லாம் தலைகீழாகிவிட்டன இன்று.
நான் பொய்யுரைக் கின்றேனா?
நீங்களே காண்கின்றீர்கள்.
உழவனின் மகனும், அந்தச்
செம்படவனின் மகனும்
எங்கோ கண்காணாத இடத்துக்கு

ஒடிப்போனார்கள்;
அவர்களைப்பற்றிக் 'கிசகிச'த்துக் கதைக்கிறார்கள்,
கிழவிகள்:
"அவர்கள் துப்பாக்கி சுடுவார்களாம்!"
துப்பாக்கிகள்.....!
அவர்களின் துப்பாக்கிகளும் முட்டாள்தனம்
கொண்டனவே!
துப்பாக்கிகளுக்கு மூளையே கிடையாது!

எல்லாவற்றையும் நாசம் செய்வன அவை;
சூரியனைக்கூட!
பாருங்கள்.....
அவனுங் கூட தயங்கித் தயங்கி
பனைவட்டுக்குள் மறைந்தபடி திரிகிறான்
சந்திரனைப் பற்றி நான் இப்போ அறியேன்!
இரவுகளில் நான் சுவர்களுக்குள்ளேயே முடங்குகிறேன்.
சந்திரன் வெட்கம் கெட்டபடி
நிர்வாண வலம் வருகிறான்:

முகத்திலறையும்படி காற்றை நான் இப்போ
அனுமதிப்பதே இல்லை!
பூக்களை கல்யாணம் செய்து கொண்ட காற்று
இப்போ இல்லை
பிணங்களுடன் புணர்ந்து விட்டு
நீசத்தனமாகவே வருகிறது,
காற்று:

காற்றை நான் முகத்தில்பட
அனுமதிப்பதே இல்லை:

22-05-84

1977 க்கு முன்பு தமிழ்த்தேசிய இனத்தின் பிரச்சினைகள் சரியாக ஆவணப்படுத்தப்படாமலும், பிரச்சினைகள் எவை, தீர்வுக்கான வழிமுறை என்பவை பற்றி சந்தர்ப்பவாதமான போக்குகளும் இருந்தன தமிழ் மக்களைப் பிரதிநிதித்துவப் படுத்துவதாகக் சொல்லி கொண்டிருந்த அசியல் கட்சிகளும் மேற்சொன்ன விஷயங்களைக் கையாளும் யோக்கியதை இல்லை என்பது 77 இன்பின் பரவலாக உணரப்பட்டு இன்று முடிவாகி விட்டது 83 ஆட்சிக்கலவரங்களுக்குப்பிற்பாடு முஸ்லீம் மக்கள் மத்தியிலும் தங்களுடைய இது நாள் வரை அசியல் கட்சிகள் தலைமைகள் பற்றிய இத்தன்மை உணரப்பட்டு வருகிறது இந்நிலையில் ஜெயபாலனின் நூல் வரவேற்கத்தக்கதும், தேசிய இனப்பிரச்சினையும் முஸ்லீம்களும் என்ற விஷயத்தில் முக்கியமான திருப்புமுனையுமாகும்.

தமிழனைச் சார்ந்து முஸ்லீம்மக்களை அணுகும் முறைக்கும், முஸ்லீம் களைச் சார்ந்து தமிழனை அணுகும் முறைக்கும் இடம் தராமல், ஒடுக்கப்படுகிற மக்கள் என்ற பொதுத்தளத்தில் இருபகுதி மக்களதும் பிரச்சினைகளையும் குறிப்பாக இன்றைய சூழலில் முஸ்லீம் மக்கள் தொடர்பாக பல கருத்தியல் நிலையப்பாடுகளை ஜெயபாலன் முன் வைக்கிறார்.

கிழக்கு மாகாண முஸ்லீம் மக்களின் பங்குபற்றுதல் இன்றி ஒரு விடுதலைப் போராட்டத்தை கற்பனைசெய்து பார்க்க இயலாது என்பதும் இதுவரைகாலத் தமிழ் அரசியல் கட்சிகள் எவ்வாறு முஸ்லீம்மக்களுக்குத் துரோகம் செய்தன என்பதும், எவ்வாறு முஸ்லீம் தனவந்தர்கள், வியாபாரிகள் முஸ்லீம் மக்களை இன்று பயங்கரமானதொரு நிலையில் தங்களுடைய சுயநலங்களுக்காக ஈடுவைத்துள்ளன என்பதும் - நூலில் வெளிக்கொணரப்படுகிறது.

இன்று கிழக்கிலங்கையில் படித்த, மத்தியசுர வர்க்க முஸ்லீம்களுக்கிடையே காணப்படும் ஒரு எழுச்சியும், பாரம்பரிய, சுயநலத் தலைமையை தூக்கி எறிவதற்கான முற்குறிகளும், ஆரோக்கியமாக வளர்ந்து வருகின்றன. கூடவே சிங்களப் பெளத்த பேரினவாதத்துக்கு அடிபணிய மல் தங்களது அடையாளங்களை உறுதியாகப்போனும் இயல்புர் வலுப்பெற்று வருகிறது.

இந்த நிலையில் இவ்வகையான முற்போக்கான வழிமுறையில் எழுந்துவரும் இனையதலை முறைதமிழ் விடுதலைப் போராடிகளுடன் நெருக்கமாவதும் தவிர்க்க இயலாத வரலாற்றின் போக்கில் நிகழ்கிறது.

காலை பற்றிய கவிதையைச் சொல்வேன்,
நட்சத்திரங்கள்
சந்திரன்
காரிருள்
எதுவுமே எனக்குப் பிடிப்பதில்லை
என்னைப் போலவே எனது மக்களும்
அவற்றினை வெறுப்பார்.

நடுநிசிப் பொழுதில்
பல முகங்கள் காணாது போவதும்
விடிந்ததும் ஒருசில வீதியில் கிடப்பதும்
இன்னும் ஒருசில கடலில் மிதப்பதும்
எஞ்சிய மீதி
முகவரியின்றி தனித்து நிற்பதும்
ஆரம்பமான அன்றிலிருந்தே
இரவினை வெறுத்தோம்,
பகலினைப்போல ஒளிக்கதிர் வீசி
சூரியன் இருந்தால்
எவ்வளவு இனிமை
இரவு.

காலை பற்றிய கவிதையை சொல்லென
மக்கள் என்னிடம் திரும்பக் கேட்டனர்
காலையே நீ வெற்றிகொள்
இரவின் கொடிய தனங்களும்
அந்நியக் கூச்சலும்
அழிந்துபோக
காலையே,
நீ இரவினை வெற்றிகொள்

நான் உறங்கியபோது

உணவுக்காக

என் குழந்தைகள் எங்கோ சென்றன

உணவு கிடைத்ததோ?

அவர்கள் இன்னுமே வரவில்லை

எனது குழந்தைகளைத் தேடித்தாருங்கள்;

பதிலுக்கு

ஒரு புன்னகை தருவேன்!

ஒரு கிழிசல் உடை,

சில மண் பொம்மைகள்-

தெருப்பூக்கள்-

இனிப்புக் கடதாசிகள்-

கைகளில் இருக்கும்.

அவர்களைக் கண்டால்

என்னிடம் அழைத்து வாருங்கள்!

பதிலுக்கு

ஒரு புன்னகை தருவேன்!!

உலகின் ஒவ்வொரு மூலையிலும்

அவர்கள் இருக்கலாம்.

காய்ந்த ரொட்டித் துண்டுகளும்

மிதிபட்டுச் சிதைந்த இனிப்புகளையும் தவிர

அவர்கள் ஒன்றையுமே

உண்டதில்லை.

செல்வந்தர்களின்

கைகளுக்கு கீழும்

யுத்தத் தாங்கிகளுக்கு அடியிலும்

அவர்களைத் தேடிப் பாருங்கள்.....

அநேகமாக

அவர்கள் அங்கேதான் இருப்பார்கள்!

7-1-84

துஷ்யந்தன்

இந்தியாவின் பெண்கள் தொடர்பான ஆய்வு:

ஒரு தேசிய மகாநாடு

சித்ரா.

இவ்வருடம் ஏப்ரல் மாதம் 9ம் திகதியிலிருந்து 12ம் திகதி வரை பெண்கள் ஆய்வு தொடர்பான இரண்டாவது தேசிய மகாநாடு திருவனந்தபுரத்தில் நடைபெற்றது. இம் மகாநாடு பெண்கள் ஆய்வுக்கான இந்திய சங்கத்தினால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது. இம் மகாநாட்டிற்காக இலங்கையிலிருந்து கலாநிதி குமாரி ஜயவர்தன அவர்களும் நானும் சென்றிருந்தோம். கேரளத்து அழகிய சிறிய தலைநகரான திருவனந்தபுரம் நான்கு நாட்களும், வடக்கே ஐம்மு காஷ்மீரிலிருந்து தெற்கே மதுரைவரை இந்தியாவின் பல்வேறு பிரதேசங்களிலிருந்தும் மகாநாட்டிற்கு வந்திருந்த பெண்களால் நிறைந்து காணப்பட்டது. இலங்கையிலிருந்து சென்ற எமக்கோ இந்நான்கு நாட்களும் அளப்பரிய ஆர்வமும் உற்சாகமும் உரனும் தருவனவாக அமைந்தன. புதிய, பயன்படும் தொடர்புகளையும் தோழமைகளையும் பெறவும் முடிந்தது.

மகாநாட்டின் பொதுவான அடிக்கருத்து Gender Justice என்பதாகும். மகாநாடு மூன்று பயிற்சிக்களங்களாக வகுக்கப்பட்டிருந்தது. பயிற்சிக்களங்கள் ஒவ்வொன்றும் நான்கு தொடர்க்

1. பெண்களும் சட்டமும் சட்ட ஆய்வுகளும்.
2. பெண்களது வேலையும் தொழிலும்.
3. அரசியல் நடைமுறையில் பெண்கள்.

ஆகிய மூன்று தலைப்புகளில் இடம் பெற்றன. முதலாவது பயிற்சிக் களத்தை லோதிகா கர்க்காரும் இரண்டாவதை தேவகி ஜெயினும், மூன்றாவதை வீனமஜும் தாரும் நெறிப்படுத்தினர். பேச்சாளர்களாகவும் பல்வேறு ஸ்தாபனங்களின் பிரதிநிதிகளாகவும் சுமார் 450 பேர் இம் மகாநாட்டில் கலந்து கொண்டனர். இவர்களின் சிவ ஆண்களும் இருந்தனர்.

பயிற்சிக் களங்கள் மூன்றும் ஏககாலத்திலேயே நடந்தன அரசியல் நடைமுறையில் பெண்கள் என்ற பயிற்சிகளத்திலேயே நான் முழுமையாகப் பங்குபற்றினேன். ஏனைய பயிற்சிக்களங்களின் போக்கின் அறிவதற்காக இடையிடை அவற்றுக்கும் சென்றேன். அரசியல் நடைமுறையில் பெண்கள் நான்கு தொடர்களாக - சுதந்திர இயக்கத்தில் பெண்கள், விவசாய, தொழி

லாள், குழுநிலைச் சமூக இயக்கங் கணிப்பெண்கள், சம்பிரதாயமான அரசியலிற் (Formal Politics) பங்கு கருத்தோட்டங்கள் - என வகுக்கப்பட்டு கட்டுரைகள் படிக்கப்பட்டன. இக் கட்டுரைகளிற் சில அரசியலிலோ வரலாற்றிலோ இதுவரை கற்கப்படாத கவனஞ் செலுத்தப்படாத பகுதிகளைத் தொட்டு ஆராய்ந்தன. கே. லலிதா என்பவரின் தெலுங்கானா புரட்சியிற் பெண்கள், மண்டா லாஃகினுடைய மகாநாஷ்டிரப் போராட்டங்களிற் தாலித் பெண்கள், மீராவேலாயுதனின் அலிப் போரில் பெண் தொழிலாளர்களும், வர்க்கப்போராட்டங்களும் சாயாதாதரின் பெண்கள் இயக்கமும், இடதுசாரி அரசியலும் போன்ற கட்டுரைகள் கவனத்தை மிகவும் கவர்ந்த கட்டுரைகளாகும். இவை தவிர இப் பயிற்சிக் களத்தில் கலாசாஸ்திர இயக்கங்கள் என்ற ஒரு உபபிரிவில் சரோஜினி சிந்திரியின் வைஷ்ணவ இயக்கத்தில் பெண்கள், நீரா தேசாயின் புக்தி இயக்கத்தில் பெண்கள் என்ற இரு கட்டுரைகளும் இடம் பெற்றன.

பெண்களும் சட்டமும், சட்ட ஆய்வுகளும் என்ற பயிற்சிக்களம் பெண்கள் வேலையும் சட்டமும், பெண்களும் குடும்பமும், சொத்துடமை பெண்கள் போராட்டம், பெண்களின் உடலும் சட்டமும் என நான்கு

தொடர்களாக அமைந்தது. இவற்றில் பெண்களும் குடும்பமும் என்ற தொடர் மிகச் சுவையான பயனுள்ள சர்ச்சைகளால் நிறைந்தது. குடும்ப உருவாக்கம், திருமணம், குடும்ப உறவுகள், மனைவி கணவன், தாய் மகன் முரண்பாடுகள், குழந்தைகள் தொடர்பான சட்டங்கள் போன்றவை குறித்து நிறைய விவாதங்கள் நடந்தன. அறிவார்ந்த தீவிரமான, பாரம்பரியத்தை விமர்சிக்கவும் சிந்தனைப் போகருகளை இனங்கண்டேன்.

பெண்கள் வேலையும் தொழிலும் - பயிற்சிக்களமும் நான்கு தொடர்களாகவே அமைந்தது. சாதி, வர்க்க வேறுபாடுகளும் தொழிலும் எவ்வாறு இணைந்துள்ளன? அடிப்படைத் தேவைகளும் தொழில் வசதிகளும் எவ்வாறு அமைந்துள்ளன? என ஆராயப்பட்டது. அத்துடன் வெவ்வேறு வர்க்கங்களை, சாதிகளைச் சார்ந்த பெண்களிடையேயுள்ள உறவுகளின் பொருளாதார பரிமாணங்கள் பெண்கள் இயக்கங்களுடைய கொள்கைகளையும், நிகழ்ச்சித் திட்டங்களையும் எவ்வாறு பாதிக்கின்றன என்பது குறித்தும் கருத்துகள் இடம் பெற்றன.

மேற் குறிப்பிட்ட பயிற்சிக்களங்கள் தவிர வேறு சில கருத்தரங்குகளும் நடைபெற்றன. அவற்றில் ஒன்று கேரளப் பெண்கள் பற்றி 11ம் திகதி கேரளப் பல்கலைக் கழக செனற் மண்டபத்தில் நடைபெற்ற கருத்தரங்கு. கேரளத்துப் பெண்கள் நிலையை சற்று உயர்த்தி மிகைபடக் கூறுவதான கருத்துக்கள் இடம் பெற்றன. இவை குறித்து மகாநாட்டின் கேரளப் பிரதிநிதிகளின் முணுமுணுப்பையும் கேட்க முடிந்தது.

மகாநாட்டுக்கு வந்திருந்தோரை கிறுசிறு குழுக்களாகச் சேர்த்தும் சிலசர்ச்சைகள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டன. அவற்றில் ஒன்று பெண்களும் தொடர்பு சாதனங்களும் என்ற பொருளில் அமைந்தது. இதனை டெல்லியைச் சேர்ந்த கமலாபாசின் முன்னின்று ஒழுங்கு செய்திருந்தார். இதிலும் நான் கலந்து கொண்டேன். மகாநாட்டின் இறுதி நாளன்று மதிய உணவுக்குப் பின் கிடைத்த சொற்ப நேரத்தில் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது இக் கலந்துரையாடல். தத்தமது சொந்த ஊர்களுக்குத் திரும்புவதற்கான ஒழுங்கு செய்து கொண்டிருந்த அந்த அவசரத்திலும் பல பெண்கள் மிக உற்சாகமாக இதில் கலந்து கொண்டனர். இந்திய சினிமாப் படங்கள் பலவற்றையும், பத்திரிகைகளையும், சஞ்சிகை விளம்பரங்களையும், உதாரணமாகக் காட்டி பெண்கள் பற்றி மனினமான, ஆபாசமான கருத்துக்கள் வெளிப்படுகின்றன

எனப் பலர் உணர்ச்சியுடன் பேசினர். இவ்வுருடம் பெப்ரவரி மாதம் கோலாலம்பூரில் ஆசிய பசுபிக் அபிவிருத்தி நிலையத்தில் நடைபெற்ற ஆசிய பெண் ஆய்வாளர்களது மகாநாட்டினும் பெண்களும் தொடர்புச் சாதனங்களும் பற்றி ஆராய்வதற்கும் மாற்று வழிகளை மேற்கொள்வதற்கும் ஒரு ஆராய்ச்சித் திட்டம் வகுக்கப்பட்டுள்ளதையும் இங்கு குறிப்பிடல் வேண்டும்; இத்திட்டத்தில் அவ்கம் வகிக்கும் சிலரும் கலந்துரையாடலிற் பங்கு பற்றினர்.

இம் மகாநாட்டையொட்டி கேரளப் பல்கலைக்கழகத்து நூலகத்தில் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்த புத்தகக் கண்காட்சி குறிப்பிடற்குரியதாகும். பெண்கள், பெண்கள் இயக்கங்கள் தொடர்பாக உலகின் பல பாகங்களிலிருந்து வெளிவந்துள்ள நூல்கள் பலவற்றைத் தேர்ந்தெடுத்து ஒழுங்குபடுத்தி, அமைந்திருந்தது இந்தக் கண்காட்சி. “பெண்கள் பற்றி ஆய்வு... ம...” என்று அடைசியமாக முகஞ்சுளிக்கும் யாழ்ப்பாணத்துப் புத்தி ஜீவிகள் இக் கண்காட்சியைப் பார்த்திருக்க வேண்டுமென விரும்பினேன். இன்றைய ஆய்வுலகின் ஒரு முக்கிய வளரும் துறையாக காலத்தின் தேவையான ஒரு துறையாக பெண்கள் ஆய்வு வளரத் தொடங்கிவிட்டது. என்ற

கருத்தை இக்கண்காட்சி மேலும் உறுதியாகிற்று. இவ்வாய்வு மேற்குலகில் மட்டுமல்ல; இந்தியாவிலும் வளர்ந்து வரும் ஒரு துறையாக நிலை பெற்றுவிட்டது. பல் கலைக்கழகங்களின் பாடவிதானங்களில் இத்துறையை இணைக்கின்றன. வரலாறு, சமூகவியல், அரசியல், பொருளியல் போன்ற பாட நெறிகளில் பெண் நிலை நோக்கை (Feminist prospective) சேர்த்துக் கொள்ளும் நிலை இந்தியாவில் தோன்றியுள்ளதையும் மாநாட்டில் உணர் முடிந்தது. எமது நாட்டில், குறிப்பாக தமிழ்ப்பகுதிகளில் இது எப்போ சாத்தியமாகும் என்ற அங்க லாய்ப்பும் கூடவே எழுந்தது.

இம் மகாநாட்டின் இன்றோர் முக்கியமான அம்சம்; பல்வேறு பிரதேசங்களையும் சார்ந்த பெண்கள், மொழியாலும், இனத்தாலும் வேறுபட்டவர்கள்; பெண்கள் என்ற பொதுத் தளத்தல் தோழமையுடனும், நட்புரிமையுடனும் புரந்து கொள்ளலுடனும் ஒன்று கூடியமைதான், இந்தியப் பெண்களைத் தவிர பங்களதேஷ்

கனடா, ஜப்பான், அயலாந்து ரோம் போன்ற நாடுகளைச் சேர்ந்த பெண்களையும் அங்கு சந்திக்க முடிந்தது. நிலைமைகளையும் பிரச்சனைகளையும் புரிந்து கொள்வதில் அளவில்லாத அக்கறை காட்டினர். உணவு இடை வேளைகளிலும் இரவு நேரங்களிலும் தான் அதிகம் கலந்து கதைக்க முடிந்தது. பக்கத்திலிருப்பவரிடம் "நீங்கள் எங்கிருந்து?" என்று தொடங்கும் உரையாடல் அடுத்த சில நிமிடங்களில் நெருக்கமானதாகவும் ஆழமானதாகவும் மாறி விடுவது பெரும்பாலும் நிகழ்ந்தது. இந்தச் சந்திப்புகள் தொடர்ந்து வேலை செய்வதற்குரிய உற்சாகத்தையும் நாம் தனித்து விடவில்லை என்ற ஆறுதலையும் அளித்தன. மிகுந்த தன்மைபிக்கையையும் மன உறுதியையும் பெரும்பாலோரிடம் தோற்று வித்தமை மகாநாட்டின் வெற்றிக்கு ஒரு சான்று. இன்று ஒரு மாதத்தின் பின்னர், நினைத்துப் பார்க்கையில் அதே கூட்டுணர்வும், உற்சாகமும், மகிழ்வும்..... பசுமையாய் உணரமுடிகிறது.

அளவெட்டி படைப்பாளிகள் வட்ட வெளியீடு

வேலுசாமியின்

இலங்கை தொழிலாளர் காங்கிரஸின் பேரலிமுகங்கள்

விலை 3-00 ரூபா

புதுசு 28

சமுத்திரவின்
இலங்கை தேசிய இனப்பிரச்சனை
என்னும் நூல் அறிமுகம்

— கிரிதர்

1983 ஜூலையில் நடந்த கோரமும் கொடுமையும் மிகுந்த சம்பவங்கள் பற்றிவந்த செய்திகள் பலநாடுகளிலும் வாழ்ந்த சமுத்தமிழர்களைத் தாக்கியது. அப்படித் தாக்கப்பட்டவர்களில் ஒருவரான சமுத்திரவின் உளத்தாக்கத்தின், உள்ளுலக உந்துதலின் ஒருவெளிப்பாடே இந்நூலாகும். இதுவென்ற உள்லக உந்துதலோ அல்லது உணர்ச்சிப் பெருக்கோ அல்ல, யதார்த்ததின் பிரதிபலிப்பும் கூட.

இலங்கையில் அட்சிக்க வந்த அரசுகள் யாவும் தம்மை நிலைநிறுக்கிக் கொள்ளவும், பாதுகாப்பிற்கும், பலமாக அமைந்திருப்பதற்கும், அமைந்திருப்பதற்குக் கருக்கள இனவாதமே அக்கிவாரமாக அமைந்துள்ளது, இனவாதம் ஒரு கருக்கமைவு வடிவத்தை பெற்று, இன்றைய ஆட்சியாளருக்கு நல்ல கருவியாக எப்படிப்பரிணமம் பெற்ற தென்பதை இந்நூல் கௌவாகவும். ஆமமாகவு சித்திரிக்கின்றது. விஞ்ஞானபூர்வமான சமூகக் கண்ணோட்டத்துடன் பிரச்சனைகளை அணுகுபவர்களாக தம்மைக்காட்டிக் கொள்ளும் பலரும். கடந்தகாலங்களில் வெறுமே இலகுவான அணுகுமுறையான பொ

ருளாதாரமே சகலதையும் தீர்மானிக்கிறது என்பதை தவறாகப் புரிந்ததால் வரட்டுச்சிந்தனையைக் கொண்டிருந்தனர் இதனால் இவர்களால் மாக்ஸின் முழுமையான அரசியல் பொருளாதார அணுகுமுறையைக்கையாள முடிவில்லை. சமூகத்தை ஆராயும் போது பொருளாதாரமே அடித்தளமானது. அதன் வெளிப்பாடாக உள்ள அரசியல், கல்வி, கலாச்சாரம், அரசு, சட்டம் போன்றவை மேற்கட்டுமானம் என்பது மாக்ஸிச அணுகுமுறையாகும். பொருளாதாரத்திற்கும் மேற்கட்டுமானத்திற்கும் இடையிலான உறவு இருவழியானது (Reciprocal) என்பதைச் சரியாகப்பரிந்து கொள்வதன் மூலம்தான் பிரச்சனைகளை சரியாக அணுகமுடியும். சிலகட்டங்களில் மேற்கட்டுமானம் தீர்மானிக்கும் ஆற்றல் கொண்டதாக மாறுகின்றது. இந்த அடிப்படையில் பார்க்கும் போது இலங்கையில், சிங்களப் பௌத்த இனவாதம் என்ற கருக்கமைவு இன்றைய அரசியல் இப்பாருளாதாரத்தைத் தீர்மானிக்கும் ஆற்றலையும், ஓரளவு சுயாதீனத்தையும் கொண்டுள்ளது என்பதையாரும் மறுக்க முடியாது. கடந்த மூன்று தசாப்தங்களில் இது எவ்வாறு உரு

புதுசு 29

ப்பெற்று வளர்ச்சி பெற்றது என்பதை இந்நூலாசிரியர் அழகாக சித்திரித்திருக்கிறார்.

குறைவிருத்திப் பொருளாதாரத்தின் வீணாவாக சிறுஉடமையாளர்களும், வர்த்தகர்களும் நாட்டில் பிரதான சக்திகளாகினர். தொழில் வளர்ச்சியின்மை - இன்னமும் விரிவாகச் சொல்வதானால் ஏகாதிபத்தியவாதிகள் தமது காலனிகளில் சுயமான முதலாளித்துவவளர்ச்சிக்கு இடமளிக்கவில்லை. இகனால் பலமான முதலாளிவர்க்கத்தினதோ, தொழிலாளிவர்க்கத்தினதோ உருவாக்கம் முடிமை பெறவில்லை. ஏகாதிபத்தியத்தின் இந்நடவடிக்கைகளை விபரித்திருந்தால் இந்நூல் முழுமை பெற்றிருக்கும்:

தமது சுயநலன்களின் அடிப்படையில் இக்கட்டி பூர்ஷ்வாக்களும் புத்திஜீவிகளும் கற்பனையான பொற்காலங்களை உருவாக்கி பொய்மையான சமூகத்தை சிருஷ்டிக்கிறார்கள். இது பின் நோக்கிய நகர்வேயன்றி வேறில்லை. இதன் வெளிப்பாடாகவே 2500 வருடங்களின் பௌத்த சிங்கள வரலாற்றைக் காணக் கூடியதாக உள்ளது. இதன் வெளிப்பாடே தமிழர்களை திராவிடப்படைபெயர்ப்பாளர்களின் வழிவந்தோராயும் முஸ்லீம்களை அழையா விருந்தினர்களாயும் சித்திரிக்கும் போக்கு. இந்நூலின் முன்னுரையில் மேற் கூறிய விடயங்கள் தெளிவாக விளக்கப்பட்டுள்ளன.

காலனித்துவ வாதிகளின் ஏஜன்டுகளான கிறிஸ்தவ மிஷனரிமாருக்கு எதிராக ஆரம்பித்த பௌத்த மறுமலர்ச்சி இயக்கம் கலாப்போக்கில் தமிழர்களையும் முஸ்லிம்களையும் எதிர்க்கும் இயக்கமாக உருவெடுத்தது இதுவே பௌத்தசிங்களவர் பூமிபுத்திரர்கள் எனும் 'கருத்தாகவும் வெளிப்பட்டது. தேசிய வீரர் எனப்புகழப்படும் அநகாரிக தர்பபாலா போன்றோர் இதன் மூலகர்த்தாக்களாவர். தமது இனவாதக்கருத்தமைவிற்கு தர்பபாலா புராணக்கட்டுக்கதைகளை ஆதாரமாகக் கொண்டு வந்தார். இதுவேகாலப்போக்கில் சகல சிங்களப்பாராளுமன்ற அரசியல் - வாதிகளுக்கும் வழிகாட்டியாகவும், சிறந்த ஆயுதமாயும் பயன்பட்டது. தீவிரிட்டிஷ் எகிரிப்பாளராயும் தொழிற்சங்கவாதியாயும் இருந்த A. E. குணசிங்கா தேர்தல் நோக்கத்திற்காக இனவாதியாக மாறியமையை இங்கு உதாரணிக்கலாம்: 1931காலத்தில் சிங்கள மகாசபையில் இருந்த S. W. R. D. பண்டாரநாயக்கா சிங்கள பௌத்தவாதத்தினை கருத்தமைவாக்கி பிரச்சாரம் செய்தார். பண்டாரநாயக்காவின் இன அடிப்படையிலான கொள்கையான முதலில் சிங்களர்களை ஒன்றுதிரட்டி அவர்களின் தனித்துவத்தை பலப்படுத்திய பின்னரே இனங்களுக்கிடையில் ஒற்றுமையை பெறமுடியும் என்பது நடைமுறையில் பெரும்பான்மையின் இனவாத ஒருமைப் பாட்டிற்குடாக பாராளுமன்ற

று ஆட்சியைக்கைப்பற்றும் மார்சு கம் என்பது பின்னர் தெளிவானது.

1948ல் D. S. சேனநாயக்காவின் லட்சக்கணக்கான தோட்டத் தொழிலாளர்கள் நாடற்றவர்களாக ஆக்கப்பட்ட கொடுமையை '1915 ஆண்டையும் விட (1915இல் சிங்கள, முஸ்லிம் கலவரம் நடைபெற்றது) 1948இன் இந்த இரத்தம் சிந்தாத வெற்றி மிகவும் முக்கியத்துவம் பெறுகிறது' என்று குறிப்பிடுவதன் மூலம் ஆசிரியர் தெளிவாக வெளிக்காட்டுகிறார்.

சுதந்திரத்திற்கு பின் பெருந்தேசிய இனவாதத்தில் ஸ்தாபனமயமாக்கல் வளர்ச்சி பெற்றதை இந்நூல் எடுத்துக் காட்டியுள்ளது. இந்தக் காலகட்டத்தில் சிங்கள பௌத்த தேசியவாதம் சிங்களப் பெருந்தேசிய இனவாதமாக பூரணமான ஸ்தாபனரீதியான வளர்ச்சியையும், ஆட்சிச் செல்வாக்கையும் பெறுகிறது. இது D. S. சேனநாயக்காவிற்கு பிறகு பண்டாரநாயக்காவின் முன்னெடுக்கப்பட்டது. பண்டாரநாயக்கா தன் சமகாலத்து சமூகத்தின் தேவைகளை உணர்முடிந்ததால் அவரால் சிங்கள பௌத்த வாதத்திற்கு மேலும் வலுவளிச்ச முடிந்தது. தொடர்ந்து இந்த நடவடிக்கைகள் தொடரப்பட்டன. இடதுசாரிகள் உள்ளிட்ட சகலரும் இனவாதத்தில் மூழ்கினர் என்பதையும் இந்நூல் எடுத்துக்காட்டியுள்ளது.

கலாச்சார அமைப்புக்களினூடாகவும் இனவாதம் வெளிப்பட்டதையும் ஆசிரியர் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார். சிங்கள மொழியிலான பாடப்புத்தகங்கள், ஒலிபரப்பு போன்றவை இனவாதப் பிரச்சாரம் செய்த அதேசமயம் தமிழ்ப் புத்தகங்கள் ஒருமைப்பாட்டை வலியுறுத்தின.

இவையாவனதும் மொத்தவினாவின் பிரதிபலிப்பே 1983 இனச்சுரவரம். இந்நூல் குறிப்பிடுவது போல் ஆகக்குறைந்தது இரண்டு வருடங்களாயினும் இதற்கான திட்டமிடல் வேலைகள் நடைபெற்றிருக்கின்றன என்பதையும் உணரக்கூடியதாய் உள்ளது.

இன்றைய அரசின் சுதந்திர பொருளாதாரக் கொள்கை அமுல்படுத்தப்படும் அதேசமயம் பௌத்த சிங்கள இனவாதத்திற்கு இசைவான பொருளாதாரக் கொள்கைகளே அமுல் நடத்தப்படுகின்றன. இந்நூலில் குறிப்பிட்டதுபோல் இன்றைய தர்மஸ்ட அரசால் குறிப்பிடப்படும் தார்மிக சமூகத்தை நோக்கிய ஊர்வலம் பின்னோக்கிய ஊர்வலம். இவ்வூர்வலம் விடுதலையை நோக்கிப் போகவில்லை. மனிக தத்துவத்தின் மீட்சியை நோக்கி நகரவில்லை. அழிவை நோக்கியே செல்கிறது. நாம் ஒன்றைமட்டும் சொல்லலாம் இவ்வூர்வலம் இடையில் அடித்து நொருக்கப்பட்டு மக்கள் முன்னோக்கிய பணத்தை தொடருவார்கள்.

மொத்தத்தில் இந்நூல் ஆழமான விவாதங்களை நடத்தவும், பிரச்சனைகளை விஞ்ஞான பூர்வமான சமூகக் கண்ணோட்டத்தில் அணுகவும் தூண்டும். சமுத்திரன் பிரச்சனைகளை சொல்லும் விதமும், மொழிநடையும் அழகாகவும் ரசிக்கக்கூடியதாகவும் உள்ளது.

சமுத்திரனும், அவரைப் போன்றவர்களும் இன்னும் இத்தகைய நூல்களை எழுதுவது தமிழ்மக்களின் விடுதலைப் போராட்ட சூழலில் மேலும் அறிவு பூர்வமான ஆய்வுகளுக்கு துணைபுரியும்.

நினைக்க வியலா துன்பத்தை எம்மக்கள் எமக்குச் சொல்லியுள்ளனர். எப் போதாவது இதுநடக்கும் என்று எதிர்பார்க்க தோமல்லோம். நாம் சிங்கள மக்களை நேசித்தோம்: அவர்கள் எமது சகோதரர்கள் என்கின்றோம். அவர்களுடன் நேசமொழியில் பேசவே பிரியப்படுகின்றோம். எமது மக்களில் பலர் ஈவிரக்கமற்றமுறையில் சுட்டுக்கொல்லப்பட்ட, கொளுத்தப்பட்ட துயர்மிகுந்த அந்த 1984 ம் ஆண்டு ஏப்பிரல் மாதத்தில் சிங்கள மக்களின் கலாச்சார சின்னங்கள் அழிக்கப்பட்டுள்ளன. பெளத்த விசுவாசம், சிங்கள மகா வித்தியாலயம் தகர்க்கப்பட்டுள்ளன, பேசு கரிகள் கொளுத்தப்பட்டுள்ளன. இது எம்மக்களில் ஒரு சிலர் சொல்லியிருக்கும் கறைபடிந்த செய்தி. இது மிகவும் மோசமானது, இது அதிகம் பாதக விளைவைத் தருவது, இது வன்மையாக கண்டிக்கப்பட வேண்டியது.

அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்துக்கு எதிராக வியட் நாமியர்கள் வீரம் செறிந்த விடுதலைப் போரை நடத்திய போது, வியட்நாம் விடுதலைப்போராளிகள். வியட்நாமில் இருந்த சாதாரண அமெரிக்க மக்களைக் கொல்லவில்லை. பதிலாக அமெரிக்க மக்களிடையே வியட்நாம் யுத்தத்திற்கெதிரான ஆர்ப்பாட்டங்களையும், கிளர்ச்சிகளையும் உருவாக்குவதில் ஈடுபட்டார்கள். அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் 'வியட்நாமில் மேற்கொண்ட அழிவுகளை சாதாரண அமெரிக்க மக்களுக்குத்தெரியப்படுத்தினார்கள்.

எமது போராளிகளும் இத்தகைய தளங்களில் செயல்பட்டவேண்டியதே அவசியமாகும் என்று வலியுறுத்த விரும்புகிறோம்.

— புதுசு

விடுதலை இறையியல்:
ஆபிரிக்க இலக்கியம்

விடுதலை இறையியல் (Liberation theology) என்னும் சொல்லத்தினமரிக்கப் புரட்சிகளுடன் ஈர்ந்த ஒரு சொல்லாகவும் கறுப்பு அமெரிக்கர்களுடைய சுதந்திரவேட்கையை பிரதிபலிப்பதாகவும் கொள்ளப்படுகிறது.

கத்தோலிக்கத் திருச்சபை: அதன் பாசம்பரியங்கள் எல்லாம் வெள்ளையர் நலன் பேணுவதாகவும், லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளான- எல்சல்வடோர், குவாட்டமாலா போன்றவற்றிலும் ஆபிரிக்காவிலும் ஆளும், பயங்கரவாத' அரசிற்குத் துணைபோவதாக இருந்தபோது கிறித்தவத்தில் நம்பிக்கையோடும், புரட்சிகரமானதாகவும் எழுந்த குரல்! விடுதலை இறையியல்' எனலாம் ஏராளமான மதசுருமார் நிக்கரகுவா புரட்சியிலும், இப்போது எல்சல்வடோர் குவாட்டமாலா போன்ற நாடுகளில் போராடும் போராளிகளுடன் வணிகேர்ந்துள்ளனர். 'யேசுவாசுவர் கறுப்பு' என்றும் கறுப்பு இறையியல் (Black Theology) என்று பல சொற்றொடர்கள் இவ் விடுதலை இறையியலுடன் தொடர்பாகப் பிரபலமானவை.

வத்திக்கானும், பாப்பரசரும் எப்போதுமே இந்த' விடுதலை இறையியலுக்கு எதிரானவர்களா

கவே இருந்தனர்: அண்மையில் (செப்டம்பர், 3ம் திகதி) பத்தாயிரம் சொற்களினாலான அறிக்கை ஒன்றை வத்திக்கான் வெளியிட்டது. விடுதலை இறையியல் தொடர்பாக சில முக்கியமான அம்சங்கள் பற்றிய அறிவுறுத்தல்கள்' என்ற இவ்வறிக்கையில், "மார்க்சிய கருது கோள்களிலிருந்து இரவல் பெறப்பட்ட சில கருத்துக்களை இணைத்து விடுதலை இறையியல் கொள்கைகள் பரப்பப்படுவது" குறித்து வத்திக்கான் தனது எதிர்ப்பைக் காட்டியுள்ளது:

"புரட்சிகரப் போக்குகளினால் மதத்தைக் கைவிடும் ஒரு சூழலுக்கு இது மக்களைத் தூண்டுகிறது. விடுதலை இறையியல் என்பது இறைநம்பிக்கையிலிருந்து மாறுபடும் விலகலாகும்' என்றும் மேலும் அந்த அறிக்கை கூறுகிறது. மார்க்சிய ஆய்வுகளை நிராகரித்து விமர்சன ரீதியானபகுப்பாய்வு ஒன்றை விசேடமான முறையில் இறையியல் வாதிகள் கைக் கொள்ள வேண்டுமெனவும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இத்தகைய தொரு பின்னணியில் ஆபிரிக்க, இலக்கியத்தை வாசிப்பது மிகுந்த பாதிப்புள்ளதாக அமையும்: உதாரணத்திற்கு அறைக்குள் வந்த ஆபிரிக்க வானம்' தொகுதியை வாசித்துப் பாருங்கள்.

ஒகஸ்ட் மாதம் ஐந்தாம் திகதி யிலிருந்து ஒன்பதாம் திகதி வரை வல்வெட்டித்துறை, பருத்தித்துறைப் பகுதிகளில் நிகழ்த்தப்பட்ட அழிவு வேலைகளில் 130 வீடுகளும் 90 கடைகளும் 4 காரர்களும் வேிசைப்படகுகளும் எரிக்கப்பட்டன என்பது பழைய கதை. இந்தநாட்களில் சிறுவர்கள், இளைஞர்கள் நோயாளிகள் என்றபேதமின்றி 500 பேரை அரசபடைகள் அள்ளிச் சென்றது.

எங்கள் புதல்வர்களை எங்களிடம் தா!, என்ற கோரிக்கையை முன்வைத்து இரண்டாயிரத்துக்கும் அதிகமான தாய்மார், மகளி

சே-குவேராவின் நாட்குறிப்புகள்

அடுத்த மாதம். லண்டனில் சே - குவேராவினது என்று கருதப்படும் நாட்குறிப்புத்தாள்கள் ஏலத்தில் விடப்படும். மூன்று வட்டத்து ஐம்பாயிரம் அமெரிக்க டொலர்களுக்குக் கூடிய ஒரு தொகையைச் செலுத்துவதற்கு அந்நாட்குறிப்புத்தாள்கள் கிடைக்கும். 1967 ஆம் ஆண்டு பொலிவியாவிற்காடுகளில் கொரில்லாயுத்தத்திற்கான தயாரிப்புக்களில் ஈடுபட்டிருந்தவேளை இக்குறிப்புக்கள் எழுதப்பட்டிருக்க வேண்டும். சே - குவேரா, 1967 ஒக்டோபர் 8ம் திகதி கைது செய்யப்பட்டபோது பொலிவியா ஆட்சியாளரிடம் இக்குறிப்புக்கள் போய்ச் சேர்ந்தன என்று ஊகிக்கப்படுகிறது.

இக்குறிப்பின் சில தாள்களைப் பார்வையிட்ட ஃபிடல் காஸ்ட்ரோ அவை உண்மையிலே சே-யிடையதுதான் என உறுதிப்படுத்தியுள்ளார். இக்குறிப்புக்களில்

புதுசு 34

ர் ஒகஸ்ட் இருபத்தி நான் காம் திகதி யாழ்ப்பாணத்தில் தமிழிலும் ஆங்கிலம், சிங்களத்திலும் சுலோக அட்டைகளை ஏந்தி அமைதியான ஊர்வலமொன்றை நடாத்தினார்கள் 'அன்னையர் முன்னணி' எனும் அமைப்பு இவர்களை அணிதிரட்டியிருந்தது.

தென்னிலங்கையிலுள்ள பெண்ணின் குரல்' என்ற பெண்கள் அமைப்பும் அன்னையர் முன்னணியின் முயற்சிகளுக்கு ஆதரவு வழங்கியது.

ஒடுக்கு முறைக் கெதிராக எமது பெண்களின் குரல் உயர்ந்து வருகிறது

சே - குவேரா தனது அனுபவங்களையும் தன்னைப்பற்றியும் கூட முக்கியமான குறிப்புக்களை எழுதியிருக்கிறார் என்று சொல்லப்படுகிறது

குறிப்புகளின் பின்னே டேப்ரே-யைப்பற்றி எழுதுவதில் அவர் ஒரு உன்னதமான அறிவுஜீவி. ஆனால் எப்போதாவது அவரால் ஒரு சிறந்த கொரில்லாவாக இருக்கமுடியுமா என்பது சந்தேகமே - " என்று குறிப்பிடுகிறார் Revolution in Revolution என்ற நூலின் ஆசிரியரும், Foco-Theory எனப்படும் கருத்தைக் கொரில்லாப் போராட்டமுறைகளுக்குத் தந்தருமான டேப்ரே இப்போது அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்துடனணைந்து மூன்றாம் உலக நாடுகளைச் சுரண்டுவதும் போலிசோஷலிஸ்ட் பிரான்சின் ஜனாதிபதி மிட்டிராண்டின் ஆலோசகராக இருக்கிறார் என்பது கவனிக்கப்பட வேண்டியது.

யாழ்நகரில்

தரமான

சைவ உணவகம்

அமுதசுரபி

ஆஸ்பத்திரி வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

யாழ்நகரில்

தரமான சிற்றுண்டி

குளிர்பானங்கள்

முதலியனவற்றிற்கு

நாடுங்கள்

ஹெகாஸ் ரீ அன்

கூல்பார்

பஸ் நிலையம்,

யாழ்ப்பாணம்.

எமது வாழ்த்துக்கள்

நியூ கபே

டி லக்ஸ்

மின்சார நிலைய வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

யாழ்நகரில்

புதியதோர்

தேவீர்ச்சாலை

மணிபல்லவம்

19, பஸ்நிலையம்,

யாழ்ப்பாணம்.

தரமான
A/L விஞ்ஞானக் கல்விக்கு

NEW
MASTER INSTITUTE
BMC லேன், யாழ்ப்பாணம்.

for fushionable tailoring and
SHIRTINGS & SUITINGS

SMACS

12, Bazaar Lane,
JAFFNA.

Branch:

FASNAS

TEXTILE & TAILORING
48, Model Market,
JAFFNA.

- ✱ கவையான சிற்றுண்டி வகைகள்
- ✱ குளிர் பானங்கள்
- ✱ பழவகைகள்

அனைத்திற்கும்



ஸ்ரீ காமாஷி

இல. 1. நவீன சந்தை,
திருநெல்வேலி.

ஈஸ்வரி விலா, சிறுவிளான், இளவாலையைச் சேர்ந்த அ, ரவி என்பவரால் யாழ்ப்பாணம். ஈகிள் அச்சகத்தில் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்ட 9 வது 'புதுக்' இதழின் அமைப்பும் தொகுப்பும் அ, ரவி.

புதுசுவினை வாழ்த்துகிறோம்

நவராஜா இன்ஸ்ரிரியூட்ஸ் சித்தங்கேணி

அபிவிருத்திப் பாதையில்.....

யாழ்ப்பாணத்து நீர்வளம் குளங்களில் தங்கியுள்ளது
காலம் தோறும் குளங்களை ஆழமாக்குவோம்
குளங்களில் அதிகளவு நீரைத் தேக்குவோம்
குளத்து நீர்ப்பெருக்கால் கிணற்று நீரைப் பெருக்குவோம்
யாழ்ப்பாணத்து மூலவளம் பனைவளம் என்போம்
பனையை அதிகமாக வளர்த்துப் பயனைப் பெறுவோம்
வீதியோரங்களில் நிழல் மரம் நடுவோம்
வீட்டுத் தேவைகட்கு எலுமிச்சை நடுவோம்
விறகுத் தேவைக்குச் சவக்கு உண்டாக்குவோம்
வெற்றிடங்களில் பப்பாமரம் நடுவோம்
நெசவு வேலைக்குப் புத்துயிர் அளிப்போம்
தென்னந்தும்பு பனந்தும்பு பயன்தர வழிசெய்வோம்.

✽ குளம் தோண்டல் ✽ மரம் நடுதல் ✽ பனையபிவிருத்தி

மில்க்வைற் தொழிலகம்

என்றும் உதவும்.

த. பெ. இல. 77, யாழ்ப்பாணம் தொலைபேசி - 23233

புதுசுவின்கு எமது வாழ்த்துக்கள்

ஜ. என். எஸ்.
I. N. S.

102/10, ஸ்ரான்லி வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

102/10, Stanley Road,
JAFFNA.